

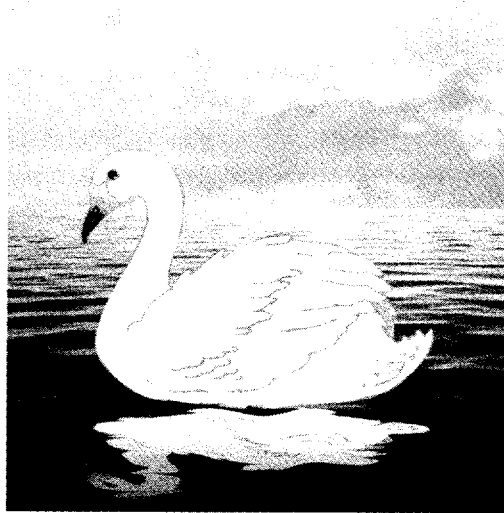
SUOMI – ESPANJA

**Anna Liisa Salmela
Jussi Kujansuu**

KAPPALEKOHTAINEN JA AAKKOSELLINEN

SANASTO
SUOMEA, OLE HYVÄ!

3



kääntäjä
Lili M. Carrión Peña

OPETUSHALLITUS

Suomea, ole hyvä 3! -sanasto

kpl 1

suomenruotsalaiset
vähemmistöryhmä, -ryhmä-
tasavertainen, tasavertaise-,
tasavertais-
suhteen (gen. + suhteen)
taattu, taatu-, taattu-
valtiosääntö, valtiosäännö-,
valtiosääntö-
asutus, asutukse-, asutus-
pienentyä, pienennyn, pienentyi,
pienentynyt
lähtien (elat. + lähtien)
Uusimaa, Uusimaa-
väestö, väestö-
Pohjanmaa, Pohjanmaa-
kunta, kunna-, kunta-
asukas, asukkaa-, asukas-
ruotsinkielinen, -kielise-, -kielis-
kaksikielinen, -kielise-, -kielis-
sopeutua, sopeudun, sopeutui,
sopeutunut
säilyttää, säilytän, säilytti,
säilyttänyt
muu, muu-
Pohjoismaat
sijainti, sijainni-, sijainti-
kansantanssi, kansantanssi-
kansallispuku, -puvu-, -puku-
yhteenkuuluvuus, yhteenkuuluvuude-,
yhteenkuuluvuut-
kulttuuriperinne, -perintee-, -perinne-
ero, ero-

Capítulo 1

finlandés suecohablante/de habla sueca
el grupo minoritario; minoría
igual

con respecto a; al respecto
garantizado; seguro
la constitución política

población
disminuir; reducirse

desde el principio
Uusimaa (provincia de Finlandia)
población
Ostrobotnia
municipalidad (Am.); ayuntamiento
habitante
que habla sueco
que habla dos idiomas; bilingüe
adaptarse a; acostumbrarse

guardar; conservar

otros
Países nórdicos
situación, ubicación
baile popular/folclórico
traje folclórico
relacionado, vinculado

tradición cultural
diferencia

| | |
|---|-------------------------------------|
| valtaväestö, valtaväestö- | la mayor población; la mayoría |
| romani, romani- | romaní |
| mustalainen, mustalaise-, mustalais- | gitano |
| ennakkoluulo, ennakkoluulo- | prejuicio |
| petollinen, petollise-, petollis- | engañoso; traicionero |
| häirikkö, häirikö-, häirikkö- | gamberro; mal educado |
| väkivaltainen, väkivaltaise-, | violento, agresivo |
| väkivaltais- | |
| sopeutumaton, sopeutumattoma-, | inadaptado |
| sopeutumaton- | |
| romaniväestö, romaniväestö- | la población gitana |
| luultavasti | probablemete |
| hävittää, hävitän, hävitti, hävittänyt | destruir |
| välikappale, välikappalee-, | pieza intermedia; la pieza de unión |
| välikappale- | |
| kansalaisuus, kansalaisuude-, | nacionalidad |
| kansalaisuut- | |
| identiteetti, identiteeti-, identiteetti- | identidad |
| painettu, painetu-, painettu- | grabar en la memoria |
| sukupolvi, sukupolve- | la generación |
| kertomus, kertomukse-, kertomus- | cuento, historia |
| kansalaisoikeus, kansalaisoikeude-, | derechos ciudadanos |
| kansalaisoikeut- | |
| vähemmistö, vähemmistö- | minoría |
| todellinen, todellise-, todellis- | verdadero, real |
| tasa-arvo, tasa-arvo- | igualdad |
| vähäinen, vähäise-, vähäis- | escaso |
| asunto-olot | condiciones de vida |
| romanikieli, romanikiele-, romanikiel- | la lengua gitana |
| indoeurooppalainen, indoeurooppa- | indoeuropeo |
| laise-, indoeurooppalais- | |
| intialainen, intialaise-, intialais- | indio |
| koru, koru- | joya |
| pukeutuminen, pukeutumise-, | vestirse |
| pukeutumis- | |
| puku, puvu-, puku- | traje, vestido |
| samettikangas, -samettikankaa-, | terciopelo |
| -samettikangas- | |
| korvakoru, korvakoru- | arete, pendiente |

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| merkitys, merkitykse-, merkitys- | significado |
| renkas, renkaa-, renkas- | anillo |
| maapallo, maapallo- | globo terráqueo /mapamundi |
| pyöreys, pyöreyste-, pyöreyt- | redondez |
| kyynelkoru, kyynelkoru- | lágrima (joya) |
| vaikeus, vaikeude-, vaikeut- | dificultad |
| vapaus, vapaude-, vapaut- | libertad |
| liikkuvuus, liikkuvuude-, liikkuvuut- | movilidad; movimiento |
| maksu, maksu- | pago |
| yhdessäolo, yhdessäolo- | convivencia |
| yhteishenki, yhteishenge-, | el espíritu de equipo |
| yhteishenke- | |
| raviurheilu, raviurheilu- | deporte de trote |
| hevoskauppa, hevoskauppa-, | comercio de caballos |
| hevoskauppa- | |
| etusijalla | prioridad |
| tekstiilikoristeet | adornos para la ropa |
| pitsin nypläys, nypläykse-, nypläys- | encaje de bolillos |
| ennustaminen, ennustamise-, | pronosticación |
| ennustamis- | |
| kaupata, kauppaan, kauppassi, | vender |
| kaupannut | |
| nahkatakki, nahkataki-, nahkatakki- | chaqueta de cuero |
| heimo, heimo- | tribu |
| puhutella, puhuttelen, puhutteli, | dirigirse; dirigir la palabra |
| puhutellut | |
| kunnioitus, kunnioitukse-, | respeto |
| kunnioitus- | |
| arvostus, arvostukse-, arvostus- | estima, aprecio |
| itsestään selvä | evidente |
| käskyvalta, käskyvalla-, käskyvalta- | mando; autoridad |
| salaa | en secreto; a escondidas |
| puolustaminen, puolustamise-, | defensa, el defender |
| puolustamis- | |
| kollektiivinen, kollektiivise-, | colectivo |
| kollektiivis- | |
| verkosto, verkosto- | red |
| ihmisoikeus, ihmisoikeude-, | derecho ciudadano |
| ihmisoikeut- | |

| | |
|--|--|
| kurjuus, kurjuude-, kurjuut- | miseria |
| lukutaidottomuus, -taidottomuude-, -taidottomuut- | no saber leer |
| asuinolat | condiciones habitacionales/de vivienda |
| alhainen, alhaise-, alhais- | bajo, vil, ruin |
| elinikä, eliniä-, elinikä- | vida útil |
| syntyvyysluku, syntyvyysluku-, syntyvyysluku- | natalidad |
| todennäköisesti | probablemente |
| saamelaiset | los de Laponia; los habitantes laponeses |
| jääkausi, jääkaude-, jääkaut- | la era glacial |
| Fennoskandia | Fennoscandia |
| Kuolan niemimaa, niemimaa- | La Península de Kuola |
| pohjoisosa, pohjoisosa- | la parte septentrional |
| poronhoito, poronhoido-, poronhoito- | la cría de renos |
| harjoittaa, harjoitan, harjoitti, harjoittanut | practicar |
| vakiintua, vakiinnun, vakiintui, vakiintunut | estabilizarse |
| saamelaisneuvosto, saamelaisneuvosto- | El Consejo Lapón |
| alkuperäiskansa, alkuperäiskansa- | pueblo indígena |
| neuvosto, neuvosto- | el consejo |
| toiminta, toiminna-, toiminta- | actividad, funcionamiento |
| saamelaisvaltuuskunta, -kunna-, -kunta- | la Comisión de los lapones |
| ohella (gen. + ohella) | aparte de |
| kotialue, kotialue-, kotialue- | territorio doméstico; zona de residencia |
| uhka, uha-, uhka- | amenaza |
| luontaiselinkeino, luontaiselinkeino- | la ocupación natural |
| matkailu, matkailu- | turismo |
| käyttää hyväkseen, käytän, käytti, käyttänyt | utilizar algo positivamente |
| koskematon, koskemattoma-, koskematon- | intacto |
| luonnonvara, luonnonvara- | recurso natural |
| tarunhohtoinen, -hohtoise-, -hohtois- | fabulosa; legendaria |
| menneisyys, menneisyyde-, menneisyyt- | el pasado |
| taistella, taistelen, taisteli, taistellut | combatir |

| | |
|---|---|
| olemassaolo, olemassaolo- vähemmistökieli, -kiele-, -kiel- säilyminen, säilymise-, säilymis- uhata, uhkaan, uhkasi, uhannut uhattu, uhatu-, uhattu- asioida, asioin, asioi, asioinut opetuskieli, -kiele-, -kiel- | existencia lengua minoritaria el conservarse, el mantenerse amenazar amenazado encargarse (de) lengua de enseñanza; el idioma que se emplea en la educación |
| kielilaki, kielilai-, kielilaki- mukaan (gen. + mukaan) saamenkielinen, saamenkielise-, saamenkielis- ylioppilaskirjoitukset opetusmateriaali, opetusmateriaali- pätevä, pätevä- puute, puuttee-, puute- arvella, arvelen, arveli, arvellut äidinkieli, äidinkiele-, äidinkiel- hyväksi (gen. + hyväksi) käyttöoikeus, käyttöoikeude-, käyttöoikeut- ristiriita, ristiriida-, ristiriita- tavallaan perusteeton, perusteettoma-, perusteeton- malli, malli- käytäntö, käytännö-, käytäntö- pykälä, pykälä- koulutus, koulutukse-, koulutus- järjestäminen, järjestämise-, järjestämis- säilyttäminen, säilyttämise-, säilyttämis- mallimaa, mallimaa- käytännössä olettaa, oletan, oletti, olettanut syrjintä, syrjinnä-, syrjintä- vähemmistökieliperuskirja, -peruskirja- | ley lingüística según; por lengua lapona exámenes de bachillerato material para la educación competente falta, carencia de algo creer; suponer lengua materna en bien de; en favor de derecho de uso contradicción; discrepancia hasta cierto punto; por así decir no esencial; injustificado modelo costumbre; práctica artículo; cláusula educación; aprendizaje disposición; reglamento el conservar, el preservamiento país ejemplar/modelo en la práctica creer, suponer discriminación; marginación libro elemental de la minoría lingüística |

| | |
|---|--|
| perustuslaillinen, -laillise-, -laillis- vähemmistökielilaki, -lai-, -laki- valtiopäivät käsittely, käsittely- Torniojokilaakson meänkieliset | constitucional ley de la minoría lingüística parlamento discusión; tratamiento los nuestros (finlandeses) del valle fluvial de Tornio legislación educativa |
| koululainsäädäntö, -säädännö-, -säädäntö- koulutussuunnittelija, -suunnittelija- | planificador/programador de la for- mación educativa Ministerio de Educación la unidad educativa; la unidad de capacitación |
| Opetushallitus, -hallitukse-, -hallitus- koulutusyksikkö, -yksikö-, -yksikkö- | problemática de los estudios lenguaje medio diferencia cultural chocar en el peor de los casos enseñanza especial interrumpido; abandonamiento |
| opiskeluvaikeus, -vaikeude-, -vaikeut- puolikielisyys, -kielisyys-, -kielisyys- kulttuuriero, kulttuuriero- törmätä, törmään, törmäsi, törmännyt pahimmillaan erityisopetus, -opetukse-, -opetus- keskeytyminen, keskeytymise-, keskeytymis- aktivoituminen, aktivoitumise-, aktivoitumis- aikuiskoulutus, -koulutukse-, -koulutus- sosiaalirahasto, sosiaalirahasto- puitteissa työmarkkinat periaatteessa neuvottelukunta, -kunna-, -kunta- pääsihteeri, pääsihteeri- sosiaali- ja terveysministeriö, -ministeriö- vahvuus, vahvuude-, vahvuut- ristiriitainen, ristiriitaise-, ristiriitais- harkinnanvaraisuus, -varaisuude-, -varaisuut- velvoittaa, velvoitan, velvoitti, velvoittanut | activamiento formación permanente fondo social dentro del marco de mercado laboral en principio El Consejo Municipal secretario/secretaria general Ministerio de Salud y Bienestar Social fuerza contradictorio discreción obligar |

| | |
|--|---|
| viittomakieli, -kiele-, -kiel- | lenguaje por señas; hablar por señas |
| työryhmä, työryhmä- | equipo de trabajo |
| muistio, muistio- | memoria |
| lääni, lääni- | provincia |
| kokeilu, kokeilu- | el experimentar |
| alueellinen, alueellise-, alueellis- | regional |
| pysyvä, pysyvä- | constante, permanente |
| lainsäädäntö, lainsäädännö-, | la legislación |
| lainsäädäntö- | |
| mahdollistaa, mahdollistan, | hacer posible, permitir |
| mahdollisti, mahdollistanut | |
| kehittäminen, kehittämise-, | el desarrollar |
| kehittämis- | |
| markkinoida, markkinoin, markkinoi, | comercialización, marketing |
| markkinoinut | |
| Romania, Romania- | Rumania |
| Tshekki, Tsheki-, Tshekki- | La República Checa |
| toimintamalli, toimintamalli- | la forma de actividad, el modelo de actuación |
| | tamaño |
| koko, koo-, koko- | envejecido |
| ikäntynyt, ikääntynee-, ikääntynyt- | virtuoso |
| taitaja, taitaja- | reactivar; mejorar; estimular |
| elvyttää, elvytän, elvytti, elvyttänyt | dialecto |
| murre, murtee-, murre- | |

alkukirjaimet

Länsi-Suomi
Pohjois-Eurooppa
Etu-Aasia
nyky-Suomi
nyky-Kiina
Lähi-itä
Suomenlahti
Tyyni valtameri
Kanarian saaret
Tuntematon sotilas

letras mayúsculas

Finlandia del Oeste
Europa del Norte
Asia del Sur Oeste
Finlandia contemporánea
China contemporánea
El Medio Oriente
Golfo de Finlandia
Océano Pacífico
Las Islas Canarias
El Soldado Desconocido

Välskärin kertomukset
Panssarilaiva Potemkin
Pohjolan Sanomat
Villen Valinta
tavara- ja tuotemerkit
virastot
laitokset
julkiset rakennukset
oikeushallitus
maatalousministeriö
parlamentti
ammattikorkeakoulu
kansallisteatteri
tieteenalat
aatesuunnat
idealismi
ateismi
sosialismi
kasvit
eläinrodut
ruokalajit
pelargonia, pelargonia-
vinttikoiria
lanttulaatikko
historialliset aikakaudet
uusiaika
rautakausi
barokki

Los cuentos de Välskäri
El Acorazado Potemkin
Las Noticias del Norte
La Selección de Ville
marca comercial y marca del producto
oficinas
institutos
edificio público
gobierno; justicia
Ministerio de Agricultura
parlamento
Escuela Profesional
el Teatro Nacional
los campos de la ciencia
tendencia ideológica
idealismo
ateísmo
socialismo
planta(s)
las razas de los animales
las clases de comida
geranio
galgo
cazuela de colinabo
épocas históricas
era moderna
la Edad de Hierro
arte barroco

harjoitukset

ratkaista, ratkaisen, ratkaisi, ratkaissut
varat
hyväntekeväisyyskonsertti, -konserti-,
-konsertti-
lasketella, laskettelen, lasketteli,
lasketellut

ejercicios

resolver; solucionar
valores patrimoniales; bienes
concierto para la beneficencia
hacer slalom

| | |
|---|--|
| tunturi, tunturi- suoriutua, suoriudun, suoriutui, suoriutunut | monte, cerro realizar con éxito |
| oikeudenmukainen, oikeudenmukaise-, oikeudenmukais- | justo; equitativo |
| laaja, laaja- parillinen, parillise-, parillis- kuiva, kuiva- tilava, tilava- leveä, leveä- notkea, notkea- luvallinen, luvallise-, luvallis- sileä, sileä- hauras, hauraa-, hauras- hoikka, hoika-, hoikka- erisnimi, erisnime- yleisnimi, yleisnime- | espacioso; vasto par seco espacioso ancho flexible; ágil permitido liso, sin arrugas; suave frágil flaco nombre propio nombre general/universal |

kpl 2

Capítulo 2

| | |
|--|---|
| suvaitsevaisuus, suvaitsevaisuude-, suvaitsevaisuut- | tolerancia |
| piruparka, pirupara-, piruparka- syrjiä, syrjin, syrji, syrjinyt | pobre diablo discriminar |
| hirveä, hirveä- seikkailu, seikkailu- kohtelu, kohtelu- käyttäytyminen, käyttäytymise-, käyttäytymis- | terrible aventura tratamiento comportamiento |
| taukki, tauki-, taukki- hävettää, minua hävettää, hävetti, hävettänyt | tonto sentir vergüenza |
| tapella, tappelen, tappeli, tapellut erilaisuus, erilaisuude-, erilaisuut- rikkaus, rikkaude-, rikkaut- nuorukainen, nuorukaise-, nuorukais- rehti, rehdi-, rehti- | pelear diversidad riqueza joven honesto |

| | |
|--|--|
| vierasmaalainen, vierasmaalaise-, vierasmaalais- | extranjero |
| vapaaehtoinen, vapaaehtoise-, vapaaehtois- | voluntario |
| moninainen, moninaise-, moninais- | variado |
| pohtia, pohdin, pohti, pohtinut | reflexionar; pensar |
| ymmärrys, ymmärryksen-, ymmärrys- | comprensión |
| sivistys, sivistyksen-, sivistys- | la educación, la urbanidad |
| ihmisyys, ihmisyyden-, ihmisyyt- | la humanidad |
| humalainen, humalaise-, humalais- | ebrio, borracho |
| mennä itseensä, menen, meni, mennyt | ir uno mismo (personalmente) a al- gún sitio |
| arvo, arvo- | el valor de algo |
| suojella, suojelen, suojeli, suojellut | proteger |
| sanomalehti, sanomalehden-, sanomalehte- | periódico |
| yleisönohjelma, yleisönohjelma- | sección del público; sección de la opinión pública |
| ennakkoluuloisuus, -luuloisuus-, -luuloisuus- | prejuicios; parcialidad |
| perätön, perättömä-, perätön- | falso; sin fundamento |
| hippi, hipi-, hippo- | hippy |
| juppi, jupi-, juppi- | yupi |
| juntti, junti-, junti- | paleta; patán |
| typeryys, typeryyden-, typeryyt- | tontería |
| selvin päin | sobrio |
| humalapäinen, humalapäise-, humalapäis- | borracho |
| pidellä, pitelen, piteli, pidellyt | sujetar |
| pelkääntä | sólo; simplemente |
| viina, viina- | aguardiente |
| syvä, syvä- | profundo, hondo |
| herättää pahennusta, herätän, herätti, herättänyt | causar indignación |
| syyttää, syydän, syyti, syytänyt | acusar, culpar |
| rasistinen, rasistise-, rasistis- | racista |
| meikäläinen, meikäläise-, meikäläis- | uno de nosotros; de los nuestros |
| koululaitos, koululaitoksen-, koululaitos- | sistema de educación pública; siste- ma educacional |

| | |
|--|--|
| kasvattaa, kasvatan, kasvatti, kasvattanut | educar |
| lapsonen, lapsose-, lapsos- kansainvälisyys, kansainvälisyysde-, kansainvälisyys- | niñito, niño internacionalidad |
| ymmärtävä, ymmärtävä- olio, olio- eliö, eliö- | comprensivo, que entiende el ser, el ente el organismo vivo/viviente |
| tehokas, tehokkaa-, tehokas- kuvailla, kuvailen, kuvaili, kuvaillut | eficiente; potente describir |
| aiheellinen, aiheellise-, aiheellis- kansainvälisyyskasvatus, -kasvatukse-, -kasvatus- | justificado la educación/formación interciona- lista |
| perehtyä, perehdyn, perehtyi, perehtynyt | familiarizarse con |
| perusteellinen, perusteellise-, perusteellis- | completamente |
| suoda, suon, soi, suonut keskuudessa | conceder; permitirse; alegrarse en el centro |
| työpaikka, työpaika-, työpaikka- peittää, peitän, peitti, peittänyt | puesto de trabajo cubrir; forrar |
| pelkuruus, pelkuruude-, pelkuruut- iskeä (sl.), isken, iski, iskenyt | cobardía pegar, golpear; caer |
| huvin vuoksi | por diversión, por entretenimiento; por placer |
| hupi, huvi-, hupi- | diversión, entretenimiento |
| solmia ystävyysuhde, solmin, solmi, solminut | establecer relaciones amistosas |
| humalassa (olla) | estar ebrio/borracho |
| hauskanpito, hauskanpido-, hauskanpito- | diversión |
| ulkonäkö, ulkonäö-, ulkonäkö- taho, taho- | aspecto exterior lado |
| pelkääjä, pelkääjä- alistaa, alistan, alisti, alistanut | miedoso; temeroso subordinar; conquistar |
| ylpeys, ylpeyde-, ylpeyt- ystävällisyys, ystävällisyysde-, ystävällisyys- | orgullo; soberbia amabilidad |
| enemmistö, enemmistö- haukkua, haukun, haukkui, haukkunut | mayoría; mayor parte aquí: reprochar, censurar |

harjoitukset

kuntoilu, kuntoilu-
taputtaa, taputan, taputti, taputtanut
eläkkeellä (olla)
maisemataulu, -taulu-
pääoma, pääoma-
näyttämö, näyttämö-
järjestää, järjestän, järjesti, järjestänyt
kiireinen, kiireise-, kiireis-
kielikoe, kielikokee-, kielikoe-
nuhruinen, nuhruise-, nuhruis-
irvistää, irvistän, irvistä, irvistänyt
lotto, loto-, lotto-
raha-arpa, raha-arva-, raha-arpa-
kiiltävä, kiiltävä-
suunnilleen
sijasta
tahallaan
runsaasti
ollenkaan
mieluummin
luona
tarkkaan

ejercicios

estado físico; condición física
aplaudir; dar una palmada
estar en la pensión, estar jubilado (Am.)
un (cuadro de) paisaje
el capital
el escenario
disponer; arreglar
que tiene prisa, muy ocupado
examen de algún idioma
descuidado
hacer muecas
loto/lotería
billete de lotería
brillante
aproximadamente, alrededor de
en vez de, en lugar de
intencionadamente
abundantemente, mucho
en absoluto
preferentemente, preferiblemente
cerca (de); junto (a)
detenidamente

kpl 3

käyttö, käytö-, käyttö-
lainaaminen, lainaamise-, lainaamis-
kirjastokortti, -kortti-, -kortti-
palauttaa, palautan, palautti,
palauttanut
sakko, sako-, sakko-
kadota, katoan, katosi, kadonnut
lainaaja, lainaaja-
lastenosasto, -osasto-

Capítulo 3

funcionamiento; utilización
préstamo
tarjeta /carné de lector
regresar; devolver

multa
perderse
el que presta; el lector
Sección de niños

| | |
|---|--|
| musiikkiosasto, -osasto- | Sección de música |
| levy, levy- | disco |
| kasetti, kaseti-, kasetti- | casete; cassette |
| video, video- | video, vídeo |
| lukusali, lukusali- | sala de lectura |
| virkaileija, virkaileija- | empleado |
| aamupäivä, aamupäivä- | por la mañana |
| iltamyöhä, iltamyöhä- | atardecer |
| kirjallisuus, kirjallisuude-, kirjallisuut- | literatura |
| toivelista, toivelista- | lista de deseos; lista de pedidos |
| tilaaminen, tilaamise-, tilaamis- | pedido; encargo |
| värikäs, värikkää-, värikäs- | lleno de color; coloreado |
| ruska, ruska- | colores encendidos de la vegetación cuando se marchita en otoño |
| hanki, hange-, hanke- | capa de nieve |
| hiihtäminen, hiihtämise-, hiihtämis- | esquiamento, esquiar |
| laskettelu, laskettelu- | slalom |
| käsityö, käsityö- | trabajo manual |
| lottoaminen, lottoamise-, lottoamis- | loto/ lotería primitiva |
| lotota, lottoan, lottosi, lotonnut | jugar al "lotto"/a la lotería |
| metsästäjätkinto, -tutkinno-, -tutkinto- | examen de cazador |
| koe, kokee-, koe- | examen; prueba |
| riistanhoitoyhdistys, -yhdistykse-, -yhdistys- | Asociación de Protectores de la caza |
| riistanhoitomaksu, -maksu- | derecho de pago para la protección de la caza |
| ampuma-ase, -asee-, -ase- | arma de fuego |
| hallussapito, hallussapido-, hallussapito- | posesión |
| aseenkantolupa, aseenkantoluva-, aseenkantolupa- | licencia para usar/portar arma |
| riistaeläin, riistaeläime-, riistaeläin- | animal de caza |
| rauhoitusaika, rauhoitusaja-, rauhoitusaika- | tiempo de protección |
| vaihdella, vaihtelen, vaihteli, vaihdellut | cambiar; variar |
| metsästysalue, -aluee-, -alue- | región/zona de caza |

| | |
|---|---------------------------------------|
| tarkoin | exactamente, con exactitud |
| määrätty, määrätty-, määrätty- | decidido, definido |
| tuntemus, tuntemukse-, tuntemus- | conocimiento |
| vahingonlaukaus, -laukaukse-, -laukaus- | disparo involuntario |
| kohtalokas, kohtalokkaa-, kohtalokas- | fatal |
| salametsästys, salametsästyks-, salametsästys- | caza furtiva, caza secreta |
| hirvi, hirve- | alce |
| kohdalla (gen. + kohdalla) | aquí: en el caso de |
| riista, riista- | caza |
| seuraava, seuraava- | siguiente |
| ryhmä, ryhmä- | grupo |
| vesilintu, vesilinnu-, vesilintu- | ave acuática |
| sorsa, sorsa- | pato silvestre, ánade |
| uljas, uljaa-, uljas- | fino; magnífico |
| kansallislintu, -linnu-, -lintu- | ave/pájaro nacional |
| ehdottomasti | absolutamente |
| rauhoitettu, rauhoitettu-, rauhoitettu- | limitado |
| kanalintu, -linnu-, -lintu- | ave gallinácea |
| kyyhkyinen, kyyhkyse-, kyyhkys- | paloma |
| jänis, jänikse-, jänis- | liebre |
| rusakko, rusako-, rusakko- | liebre |
| metsästyskohde, -kohtee-, -kohde- | objeto de caza |
| hirvieläimet | animales de la familia de los ciervos |
| turkiseläimet | animales de piel |
| villiminkki, villiminki-, villiminkki- | visón silvestre |
| suurpeto, suurpedo-, suurpeto- | fiera grande |
| ahma, ahma- | glotón; carcajú (Am.) |
| ilves, ilvekse-, ilves- | lince |
| kuuma, kuuma- | caliente; cálido |
| saalis, saalii-, saalis- | presa; captura |
| metsästyskoira, metsästyskoira- | perro de caza |
| suomenpystykorva, | perro lulu o perro de Pomerania de- |
| suomenpystykorva- | sarrollado en Finlandia. |
| kalaonni, kalaonne- | suerte de pescar |
| tunteenomainen, tunteenomaise-, tunteenomais- | intuitivo |

| | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| kiinteästi | firmemente, estable |
| liittyvä, liittyvä- | que está unido, que se une |
| raikas, raikkaa-, raikas- | fresco |
| tuuli, tuule-, tuul- | viento |
| tuoksu, tuoksu- | olor; aroma |
| ruokahalu, ruokahalu- | apetito |
| rentoutua, rentoudun, rentoutui, | relajar; relajarse |
| rentoutunut | |
| minua pitkästyttää, pitkästytti, | me aburro |
| pitkästyttänyt | |
| jännittävä, jännittävä- | emocionante; atractivo |
| napata, nappaan, nappasi, napannut | agarrar |
| väsyä, väsyn, väsyi, väsynyt | cansar; agotarse |
| sisävesi, sisävede-, sisävet- | agua interior |
| saaristo, saaristo- | archipiélago |
| kalastaja, kalastaja- | pescador |
| lähestyä, lähestyn, lähestyi, | acercarse, aproximarse |
| lähestynyt | |
| varovainen, varovaise-, varovais- | cuidadoso, cauteloso |
| viisas, viisaa-, viisas- | inteligente; sabio |
| ääni, ääne-, ään- | sonido; voz |
| mieluiten | más bien |
| kuiskata, kuiskaan, kuiskasi, | susurrar |
| kuiskannut | |
| soutaa, soudan, souti, soutanut | remar |
| asuva, asuva- | que vive; que habita |
| kutuaika, kutuaja-, kutuaika- | tiempo de desove/ de poner sus huevos |
| lohi, lohe-, loh- | salmón |
| taimen, taimene-, taimen- | trucha |
| kuha, kuha- | lucioperca |
| pyydystää, pyydystän, pyydysti, | atrapar; pescar |
| pyydystänyt | |
| mitta, mita-, mitta- | medida; dimensión |
| mittainen, mittaise-, mittais- | de longitud, de largo |
| heittää, heitän, heitti, heittänyt | tirar; arrojar; echar |
| taipale, taipalee-, taipale- | camino |
| onkivapa, onkivava-, onkivapa- | caña de pescar |
| onginta, onginna-, onginta- | pesca |
| johdanto, johdanno-, johdanto- | introducción |

| | |
|--|--|
| ongintavaruste, -varustee-, -varuste- | artículos/útiles de pesca |
| vapa, vava-, vapa- | caña |
| koho, koho- | flotador |
| koukku, kouku-, koukku- | anzuelo |
| syötti, syöti-, syötti- | carnada |
| mato, mado-, mato- | gusano |
| pujottaa, pujotan, pujotti, pujottanut | ensartar |
| ahven, ahvene-, ahven- | perca |
| lahna, lahna- | brema; besugo |
| lohikala, lohikala- | salmón |
| kalastuslaji, kalastuslaji- | clase/tipo de pesca |
| heittokalastus, -kalastukse-, -kalastus- | pesca de tiro, pesca de lanzamiento |
| varuste, varustee-, varuste- | accesorio |
| kela, kela- | carrete; bobina |
| siima, siima- | sedal |
| uistin, uistime-, uistin- | cebo artificial |
| vene, venee-, vene- | bote; embarcación |
| hauki, haue-, hauke- | lucio |
| uistinkala, uistinkala- | pescado con cebo artificial |
| siika, siia-, siika- | lavareto; farra |
| uistinkalastus, -kalastukse-, -kalastus- | pesca con cebo artificial |
| pilkkikalastus, -kalastukse-, -kalastus- | pesca con anzuelo |
| lämmittää, lämmitän, lämmitti, | calentar |
| lämmittänyt | |
| kevätalvi, kevätalve- | finales del invierno; principios de la primavera |
| jää, jää- | hielo |
| talvikalastus, -kalastukse-, -kalastus- | pesca de invierno |
| saaristovesi, -vede-, -vet- | agua del archipiélago |
| ihastuttava, ihastuttava- | encantador, fascinante |
| pilkkivaruste, -varustee-, -varuste- | artículos de pesca con anzuelo |
| kaira, kaira- | barrena |
| tuura, tuura- | pico/piquete para el hielo |
| eväsreppu, eväsrepu-, eväsreppu- | mochila de bocadillos/de refrigerio (Am.) |
| pilkkiminen, pilkkimise-, pilkkimis- | pescar con anzuelo |
| nautinto, nautinno-, nautinto- | placer |
| vaatetus, vaatetukse-, vaatetus- | vestuario |
| pilkkimispaikka, -paika-, -paikka- | lugar donde se pesca con anzuelo |
| made, matee-, made- | lota |

| | |
|--|---|
| jokamiehen oikeus, -oikeude-, -oikeut- | derecho de cada ciudadano |
| jalan | a pie |
| hiihtäen | con esquíes |
| pyöräillen | en bicicleta |
| pihamaa, pihamaa- | solar |
| pelto, pello-, pelto- | campo |
| niitty, niity-, niitty- | prado |
| istutus, istutukse-, istutus- | plantación |
| kulkeminen, kulkemise-, kulkemis- | transcurso |
| vahingoittua, vahingoitun, | sufrir daños |
| vahingoittui, vahingoittunut | |
| oleskella, oleskelen, oleskeli, | estar; vivir |
| oleskellut | |
| tilapäisesti | temporalmente |
| telttailla, telttailen, telttaili, telttaillut | hacer camping |
| riittävän | suficiente; bastante |
| etäällä | lejos |
| asumus, asumukse-, asumus- | vivienda |
| liikkuminen, liikkumise-, liikkumis- | movimiento |
| luonnonmarja, luonnonmarja- | baya natural |
| sieni, siene-, sien- | seta; hongo |
| vesistö, vesistö- | aguas; sistema |
| poikanen, poikase-, poikas- | cría |
| poro, poro- | reno |
| kaataa, kaadan, kaatoi, kaatanut | derribar; tumbar |
| kasvava, kasvava- | creciente |
| kuivunut, kuivunee-, kuivunut- | secado; resecado |
| kaatunut, kaatunee-, kaatunut- | caído; derramado |
| varpu, varvu-, varpu- | ramita |
| sammal, sammale-, sammal- | musgo |
| avotuli, avotule-, avotul- | fuego |
| pakottava, pakottava- | urgente, apremiante |
| kotirauha, kotirauha- | paz/tranquilidad del hogar |
| leiriytyä, leiriydyn, leiriytyi, | hacer camping |
| leiriytynyt | |
| meluta, meluan, melusi, melunnut | llamar; hacer bullicio |
| roskata, roskaan, roskasi, roskannut | ensuciar (con basura); tirar basura (en la naturaleza) |
| ympäristö, ympäristö- | medio ambiente |

mootoriajoneuvo, mootoriajoneuvo-
maasto, maasto-
maanomistaja, maanomistaja-
lupa, luva-, lupa-

vehículo
terreno
dueño (de la tierra)
licencia; autorización

harjoitukset

kultainen noutaja, noutaja-
mäyräkoira, mäyräkoira-
verkko, verko-, verkko-
satama, satama-
sisältää, sisällän, sisälsi, sisältänyt
maljakko, maljako-, maljakko-
laskeutua, laskeudun, laskeutui,
laskeutunut
hermostua, hermostun, hermostui,
hermostunut
kypsyä, kypsytyn, kypsytty, kypsytetty
mauste, maustee-, mauste-
suudelma, suudelma-
eksyä, eksytyn, eksytty, eksytetty
pelastua, pelastun, pelastui,
pelastunut
sekaisin (olla)
mitali, mitali-
särkyä, särkyi, särkynyt
parannus, parannukse-, parannus-
alennus, alennukse-, alennus-
kaatua, kaadun, kaatui, kaatunut
purkaa, puran, purki, purkanut
jääda kiinni, jään, jäi, jäänyt
tulkata, tulkkaan, tulkkasi, tulkkannut
turvapaikka, turvapaika-, turvapaikka-
huumorintaju, huumorintaju-
palkinto, palkinno-, palkinto-
muuttolintu, muuttolinnu-,
muuttolintu-

ejercicios

buscador de oro
teckel de pelo corto
red; malla
puerto
contener; incluir
jarrón; florero (Am.)
descender; caer; aterrizar

ponerse nervioso; irritarse

madurar
condimento, especia
beso
perderse; extraviarse
salvarse

estar en desorden, estar revuelto
medalla
romperse, destrozarse
mejora
rebaja, descuento
caer; caerse
derribar
atascarse
interpretar
refugio
sentido del humor
premio; recompensa
ave de paso; ave migratoria

| | |
|--|---|
| tuoksua, tuoksun, tuoksui, tuoksunut | oler |
| heiluttaa, heilutan, heilutti, heiluttanut | agitar; mecer |
| hankala, hankala- | difficil; incómodo |
| pyörän kumi, kumi- | goma de la bicicleta |
| puhki | pinchado; reventado |
| perävalot | luces traseras |
| tiskata, tiskaan, tiskasi, tiskannut | fregar; lavar los platos |
| imuroida, imuroin, imuroi, imuroinut | pasar la aspiradora/el aspirador |
| pyyhkiä pölyt, pyyhin, pyyhki, | limpiar/quitar el polvo |
| pyyhkinyt | |
| silittää, silitän, silitti, silittänyt (vaate) | planchar |
| ripustaa, ripustan, ripusti, ripustanut | colgar; tender |
| tyhjentää, tyhjennän, tyhjensi, | vaciar |
| tyhjentänyt | |
| petata sänky, petaan, petasi, petannut | tender la cama |
| kastella kukat, kastelen, kasteli, | regar las plantas |
| kastellut | |
| avata verhot, avaan, avasi, avannut | abrir las cortinas |
| poimia roskat, poimin, poimi, | recoger la basura |
| poiminut | |
| sulkea tietokone, suljen, sulki, | cerrar el ordenador/la computadora |
| sulkenut | |
| henkilökohtaista | personal |
| palsta, palsta- | columna periodística |
| eronnut, eronnee-, eronnut- | divorciado |
| sivistynyt, sivistyne-, sivistynyt- | culto |
| pääkaupunkiseutu, -seudu-, -seutu- | región alrededor de la capital; zona capitalina |
| kumppani, kumppani- | compañero |
| akateeminen, akateemise-, akateemis- | académico; universitario |
| loppututkinto, -tutkinno-, -tutkinto- | examen final |
| tupakoida, tupakoin, tupakoi, | fumar |
| tupakoinut | |
| viehättävä, viehättävä- | atractivo; encantador |
| yhteys, yhteyde-, yhteyt- | conexión |
| väärtti (gen. + väärtti) | tener valor; tener importancia |
| ongelmaton, ongelmattoma-, | sin problemas |
| ongelmaton- | |

| | |
|---|--|
| mökkeily, mökkeily- | el encanto de pasar el tiempo en la casa de verano o en la casa de campo |
| kaihtamaton, kaihtamattoma-, kaihtamaton- | sin escrúpulos |
| vastaavanlainen, vastaavanlaise-, vastaavanlais- | similar; correspondiente |
| kumppanuus, kumppanuude-, kumppanuut- | compañerismo |
| seurustelu, seurustelu- | relaciones |
| seikkailumieli, -miele-, -miel- | espíritu de aventura |
| hellä, hellä- | cariñoso, afable |
| tasokas, tasokkaa-, tasokas- | de alto nivel; de alta calidad |
| tosissaan | serio |
| potea, poden, poti, potenut | sufrir |
| mukavannäköinen, -näköise-, -näköis- | de aspecto agradable |
| samanhenkinen, -henkise-, -henkis- | coincidir en el modo de ver las cosas/en las mismas inquietudes |
| söpö, söpö- | guapo |
| sinkkutyttö, -tyttö-, -tyttö- | soltera; chica soltera |
| käytännöllinen, käytännöllise-, käytännöllis- | útil, práctico |
| rikki | roto |
| aluksi | al principio |
| alla | debajo de |
| irti | suelto |
| alas | abajo |
| arkisin | en días laborables |
| alaspäin | hacia abajo; al revés |
| yhteen | juntos |
| vahingossa | sin querer |
| vasemmalla | a la izquierda |
| ei koskaan | nunca |
| hitaasti | muy despacio |

| | |
|--|--------------------------------------|
| keittoruoka, -ruoa- , -ruoka- | comida común |
| länsi, läne-, länt- | oeste |
| itä, idä-, itä- | este |
| uuniruoka, -ruoa- , -ruoka- | comida al horno |
| pohjoinen, pohjoise-, pohjois- | norte |
| saamelainen, saamelaise-, saamelais- | lapón |
| ruokakulttuuri, -kulttuuri- | cultura alimenticia |
| johtua (+ elatiivi), johtui, johtunut | derivarse de; resultar de |
| Varsinais-Suomi, -Suome- | nombre de una provincia de Finlandia |
| Kokemäenjoki, -joe-, -joke- | el río de Kokemäki |
| varsi (joen), varre-, vart- | la orilla |
| Häme, Hämee-, Häme- | Häme (provincia de Finlandia) |
| Etelä-Savo, Savo- | Savo del sur (región de Finlandia) |
| Laatokka, Laatoka-, Laatokka- | Ladoga |
| Karjala, Karjala- | Carelia |
| peura, peura- | reno |
| sisämaa, sisämaa- | interior del país |
| harvaanasuttu, -asutu-, -asuttu- | poco poblado |
| savupirtti, savupirti-, savupirtti- | la cabaña/casita con chimenea |
| keittokota, keittokoda-, keittokota- | choza lapona para cocinar |
| peltotyöt | trabajo de campo |
| kotieläin, kotieläime-, kotieläin- | animal doméstico |
| vuohi, vuohe-, vuoh- | cabra |
| koota, kokoan, kokosi, koonnut | amontonar |
| ruokavarasto, ruokavarasto- | bodega; almacén de comida |
| pyyntikausi, pyyntikaude-, pyyntikaut- | época de pesca |
| vaihtokauppa, vaihtokaupa-, | comercio de trueque; comercio de |
| vaihtokauppa- | compensación |
| kymmenys, kymmenykse-, kymmenys- | decimal |
| palvelusväki, palvelusväe-, | servidumbre |
| palvelusväke- | |
| säilöä, säilön, säilöi, säilönyt | poner en conserva |
| kuivata, kuivaan, kuivasi, kuivannut | secar |
| hapattaa, hapatan, hapatti, hapattanut | agriar; leudar (pan) |
| savustaa, savustan, savusti, | ahumar |
| savustanut | |

suolata, suolaan, suolasi, suolannut
suola, suola-
tuontitavara, tuontitavara-
tynnyrillinen, tynnyrillise-, tynnyrillis-
silakka, silaka-, silakka-
karkea suola, suola-
vastapyydetty, vastapyydety-,
vastapyydetty-
muikku, muiku-, muikku-

vaihtelu, vaihtelu-
ruokailu, ruokailu-
syysteurastus, -teurastukse-,
teurastus-
liha, liha-
makkara, makkara-
juhlat
piimä, piimä-
vuosisata, vuosisada-, vuosisata-
ohra, ohra-
ruis, ruikse-, ruis-
velli, velli-
puuro, puuro-
suolaliha, suolaliha-
suolakala, suolakala-
nokare, nokaree-, nokare-
sivellä, sivelen, siveli, sivellyt
pyhäpäivä, pyhäpäivä-
lanttu, lanttu-, lanttu-
nauris, naurii-, nauris-
kaali, kaali-
herne, hernee-, herne-
papu, pavu-, papu-
papuruoka, -ruoa-, -ruoka-
maitopuuro, maitopuuro-
kokoliha, kokoliha-

salar
sal
importación
barril, tonel
arenque del Báltico
sal gruesa
la parte interesada

(Coregonus Albula) pescado pequeño del tamaño del arenque pero muy sabroso, forma parte de la familia del salmón. Es propio de aguas nórdicas.

variación
comida
matanza de otoño

carne
salchicha
fiestas
leche cuajada
siglo
cebada
centeno
papilla
porridge
carne salada
pescado salado
terrón; grumo
untar
día festivo
colinabo
nabo
col
guisantes
judía; fríjol (Am.)
comida de judías; menestra (Am.)
porridge de leche
un trozo de carne (sin cortar)

| | |
|---|---|
| ylellisyys, ylellisyyde-, ylellisyyt- entisestäään | lujo |
| Savo, Savo- | antes |
| kalakukko, kalakuko-, kalakukko- | la región (provincia) de Savo |
| uunijuusto, uunijuusto- | pan relleno de pescado |
| | queso horneado; queso cocido al horno |
| marjasoppa, marjasopa-, marjasoppa- | sopa de bayas |
| karjalanpaisti, -paisti- | asado careliano |
| karjalanpiirakka, -piiraka-, -piirakka- | empanada careliana |
| sienikukko, sienikuko-, sienikukko- | pan relleno de hongos/setas |
| hapankaali, hapankaali- | col fermentada |
| imelletty, imellety-, imelletty- | endulzado, dulcificado |
| perunalaatikko, -laatiko-, -laatikko- | cazuela al horno de patatas |
| rosolli, rosolli- | ensalada (preparada generalmente con zanahoria, pepino encurtido, betarra- ga y cebolla, los cuales se arreglan en columnas) |
| | albóndigas |
| lihapullat | nombre de una provincia finlandesa |
| Kainuu, Kainuu- | pan relleno de colinabo |
| lanttukukko, lanttukuko-, | |
| lanttukukko- | |
| viili, viili- | leche cuajada apelmazada |
| pottuvoi, pottuvoi- | patatas con mantequilla |
| käristys, käristykse-, käristys- | algo dorado en grasa o manteca |
| suolasilakka, suolasilaka-, | arenque del Báltico salado |
| suolasilakka- | |
| verileipä, verileivä-, verileipä- | pan relleno de morcilla |
| leipäjuusto, leipäjuusto- | pan de queso |
| ohrarieska, ohrarieska- | pan de cebada |
| lohisoppa, lohisopa-, lohisoppa- | sopa de salmón |
| Lappi, Lapi-, Lappi- | Laponia |
| poronkäristys, -käristykse-, -käristys- | carne de reno dorada en grasa o manteca |
| | sopa de salmón |
| lohikeitto, lohikeito-, lohikeitto- | papilla de carne seca |
| kuivalihavelli, kuivalihavelli- | salmón de tenca |
| suutarinlohi, suutarinlohe-, | |
| suutarinloh- | |
| hirvipaisti, hirvipaisti- | asado de alce |
| silakkalaatikko, -laatiko-, -laatikko- | cazuela de arenque del Báltico |

| | |
|---|-------------------------------------|
| makaronilaatikko, -laatiko-, -laatikko- | cazuela de macarrones/fideos (Am.). |
| vuodenaika, vuodenaja-, vuodenaika- | estación del año |
| läntinen, läntise-, läntis- | occidental; del oeste |
| itäinen, itäise-, itäis- | oriental; del este |
| eksoottinen, eksoottise-, eksoottis- | exótico |
| yhdistelmä, yhdistelmä- | combinación |
| maantieteellinen, maantieteellise-, | geográfica |
| maantieteellis- | |
| erikoispiirre, erikoispiirtee-, | territorio especial |
| erikoispiirre- | |
| saatavilla (olla) | disponible |
| tekniikka, tekniika-, tekniikka- | técnica |
| välttämättömyys, välttämättömyyde-, | necesidad |
| välttämättömyyt- | |
| naapurimaa, naapurimaa- | país vecino |
| perusruokavalio, perusruokavalio- | la dieta base |
| tumma, tumma- | oscuro |
| venäläinen, venäläise-, venäläis- | ruso; habitante de Rusia |
| vuokaruoka, -ruoa-, -ruoka- | cazuela; comida al horno |
| piirakka, piiraka-, piirakka- | tarta; empanada de sal |
| hapantaikina, hapantaikina- | pasta agria, masa fermentada |
| vuorostaan | a su vez |
| rikastuttaa, rikastutan, rikastutti, | enriquecer |
| rikastuttanut | |
| grillattu, grillatu-, grillattu- | a la plancha |
| paistettu, paistetu-, paistettu- | asado; frito |
| muhennos, muhennokse-, muhennos | puré |
| tärkeys, tärkeyde-, tärkeyt- | importancia, trascendencia |
| rapu, ravu-, rapu- | cangrejo |
| poimia, poimin, poimi, poiminut | recoger |
| mansikka, mansika-, mansikka- | fresa; fresón |
| jäätynyt, jäätynee-, jäätynyt- | helado |
| makkarapata, makkarapada-, | cazuela/estofado de salchichas |
| makkarapata- | |
| peruna, peruna- | patata; papa (Am.) |
| porkkana, porkkana- | zanahoria |
| palsternakka, palsternaka-, | chirivía; pastinaca |
| palsternakka- | |
| purjo, purjo- | puerro |

| | |
|---|-------------------------------|
| sipuli, sipuli- | cebolla |
| pala, pala- | trozo, pedazo |
| selleri, selleri- | apio |
| lihaliemi, lihalieme-, lihalien- | caldo de carne |
| lenkki, lenki-, lenkki- | salchicha de Francfort gruesa |
| nakki, naki-, nakki- | salchicha de Francfort |
| yms. (ynnä muuta sellaista) | etcétera |
| kuoria, kuorin, kuori, kuorinut | pelar |
| suikaloida, suikaloin, suikaloi, | cortar en tiras |
| suikaloinut | |
| kasvikset | verduras, hortalizas |
| leikata, leikkaan, leikkasi, leikannut | cortar |
| keittää, keitän, keitti, keittänyt | cocinar |
| paloitella, paloittelen, paloitteli, | trocear; picar |
| paloitellut | |
| joukko, jouko-, joukko- | grupo; montón |
| kuumentaa, kuumennan, kuumensi, | calentar |
| kuumentanut | |
| persilja, persilja- | perejil |
| silppu, silpu-, silppu- | pedazos, pedacitos |
| tarjota, tarjoan, tarjosi, tarjonnut | ofrecer; invitar a; servir |
| kera | con |
| sardiinisilakka, -silaka-, -silakka- | sardina |
| tomaattimurska, tomaattimurska- | pasta de tomate |
| sitruuna, sitruuna- | limón |
| ruokaöljy, ruokaöljy- | aceite de cocina |
| pippuri, pippuri- | pimienta |
| aste, aste-, aste- | grado |
| voidella, voitelen, voiteli, voidellut | untar/aplicar mantequilla |
| uunivuoka, uunivuoa-, uunivuoka- | molde/fuente para el horno |
| latoa, ladon, latoi, latonut | apilar, amontonar |
| tiheä, tiheä- | denso, compacto |
| vierekkäin | juntos; uno al lado del otro |
| selkäpuoli, selkäpuole-, selkäpuol- | dorso |
| ylöspäin | hacia arriba |
| vuoka, vuoa-, vuoka- | fuelle |
| kippo, kipo-, kippo- | cuenco; tazón |
| tölkkillinen, tölkkillise-, tölkkillis- | bote, lata; envase |
| mehu, mehu- | jugo |

| | |
|--|--|
| sekoittaa, sekoitan, sekoitti, sekoittanut | mezclar; revolver |
| pippuroida, pippuroin, pippuroi, pippuroinut | sazonar con pimienta |
| kastike, kastikkee-, kastike- kypsä, kypsä- | salsa hecho, listo, cocido |
| sienimuhennos, -muhennokse-, -muhennos- | puré de setas/de hongos |
| haaparousku, haaparousku- rousku, rousku- | lactáριο de álamo temblón lactáριο (es un tipo de seta u hongo comestible) |
| valkopippuri, valkopippuri- lohko, lohko- | ajo aquí: cortado en cuadros, cortado en trozos pequeños |
| paprika, paprika- | pimiento |
| perunajauho, perunajauho- kermaviili, kermaviili- | harina de papa, chuño (Am) |
| hienontaa, hienonnan, hienonsi, hienontanut | nata/crema cuajada apelmazada refinar, cortar finamente |
| ruskistaa, ruskistan, ruskisti, ruskistanut | dorar |
| hauduttaa, haudutan, haudutti, hauduttanut | dejar hervir a fuego lento |
| pehmetä, pehmenen, pehmeni, pehmennyt | ablandarse |
| kiehahtaa, kiehahtaa, kiehahti, kiehahtanut | hervir |
| rkl (ruokalusikallinen) | cucharada |
| pkt (paketti) | paquete |
| g (gramma) | gramo |
| kg (kilogramma, kilo) | kilogramo |
| dl (desilitra) | decílitro |
| tlk (tölkki) | una lata, un frasco |
| margariini, margariini- silava, silava- | margarina |
| kokonainen, kokonaise-, kokonais- maustepippuri, maustepippuri- | manteca |
| sulattaa, sulatan, sulatti, sulattanut | entero |
| käristysliha, käristysliha- | pimienta de Jamaica derretir; fundir |
| | carne para dorar (para refreír) en manteca o grasa |

| | |
|---|--|
| osittain | parcialmente, en parte |
| pata, pada-, pata- | olla, marmita |
| nestee-, neste- | líquido |
| perunasose, -sosee-, -sose- | puré de patatas/papas (Am.) |
| puolukkamurska, -murska- | puré de airela roja; airela roja machacada/aplastada |
| kirjolohi, kirjolohe-, kirjoloh- | trucha |
| piparjuuri, piparjuure-, piparjuur- | rábano picante |
| file, filee-, file- | filete |
| smetana, smetana- | requesón ruso |
| raaste, raastee-, raaste- | rallado |
| kalakauppiaa, -kauppiaa-, | pescadero |
| -kauppiaa- | |
| fileerata, fileeraan, fileerasi, | filetear |
| fileerannut | |
| asetella, asettelen, asetteli, asetellut | arreglar |
| voideltu, voidellu-, voideltu- | untado; aceitado |
| nahkapuoli, nahkapuole-, nahkapuol- | parte del pellejo/de la piel |
| putkilo, putkilo- | tubo |
| seos, seokse-, seos- | mezcla |
| 200-asteinen, -asteise-, -asteis- | a 200 grados |
| lämmitetty, lämmitety-, lämmitetty- | calentado |
| kansi, kanne-, kant- | tapa |
| runsas, runsaa-, runsas- | abundante |
| kalapaistos, kalapaistokse-, | pescado asado |
| kalapaistos- | |
| purjosipuli, purjosipuli- | puerro; poro (Am.) |
| kasvis, kasvikse-, kasvis- | vegetales |
| liemikuutio, liemikuutio- | la pastilla de caldo/consomé |
| rakuuna, rakuuna- | estragón |
| purjosuikale, -suikalee-, -suikale- | tiras de puerro |
| huuhdella, huuhtelen, huuhteli, | enjuagar, aclarar |
| huuhdellut | |
| viipale, viipalee-, viipale- | rebanada; tajada; rodaja |
| vihannes, vihannekse-, vihannes- | verduras |
| soseuttaa, soseutan, soseutti, | hacer puré |
| soseuttanut | |
| sosemylly, sosemylly- | molinillo para hacer puré |
| kiehuva, kiehuva- | hervir |
| tarkistaa, tarkistan, tarkisti, tarkistanut | verificar; revisar |

maku, mau-, maku-
koriste, koristee-, koriste-

sabor, gusto
adorno

harjoitukset

sähkösanoma, sähkösanoma-
jenkka, jenkka-, jenkka-
vauhdikas, vauhdikkaa-, vauhdikas-
solmia (avioliitto), solmin, solmi,
solminut
purkautua (avioliitto), purkautui,
purkautunut
kasvattaa (lapsia), kasvatan, kasvatti,
kasvattanut
liimata, liimaan, liimasi, liimannut
rikkoa, rikon, rikkoi, rikkonut
sylilapsi, sylilapse-, sylilas-
peite, peittee-, peite-
myöntää, myönnän, myönsi,
myöntänyt
soturi, soturi-
törkeä, törkeä-
lemuta, lemuan, lemusi, lemunnut
hajuste, hajustee-, hajuste-
mahdollisesti

ejercicios

telegrama
baile popular finlandés
animado
contraer matrimonio

deshacerse

educar; desarrollar

pegar
romper
el niño de pecho; el bebé
cobertura; manta
admitir; conceder

guerrero
grosero
oler
aromatizante, perfume
posiblemente, quizás

kpl 5

Arvaa oma tilasi, anna arvo toisellekin.
Silmät ovat sielun peili.
Sitä kuusta kuuleminen, jonka juu-
rella asunto.
Kukaan ei ole profeetta omalla maal-
laan.
Kaikki ei ole kultaa mikä kiiltää.

Capítulo 5

Ama al prójimo como a ti mismo.
Los ojos son el espejo del alma.
No muerdas la mano del que te da
de comer
Nadie es profeta en su tierra.
No todo lo que brilla es oro.

Joka toiselle kuoppaa kaivaa, se itse siihen lankeaa.

Pata kattilaa soimaa, musta kylki kummallakin.

Moni kakku päältä kaunis.

Puhuminen on hopeaa, vaikeneminen kultaa.

Vastatuuleen se variksenpoika oppii lentämään.

Ilta aamua viisaampi.

Älä jätä huomiseen mitä voit tehdä tänään.

Minkä taakseen jättää, sen eestään löytää.

Työ tekijäänsä kiittää.

Kun kissa on poissa niin hiiret hyppi pöydällä.

Nauru pidentää ikää.

Jokainen on oman onnensa seppä.

Joka uniaan uskoo, se varjoaan pelkää.

Ei kysyvä tieltä eksy.

Minkä nuorena oppii, sen vanhana taitaa.

Oppia ikä kaikki.

No hagas a otro lo que no quieras que hagan contigo.

No mires la paja en ojo ajeno.

Una buena capa todo lo tapa.

El hablar es plata, el silencio es oro.

De los errores se aprende.

A cama no te vas sin saber una cosa más.

No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy.

Lo que dejes atrás, adelante lo encuentras.

El trabajo dignifica al hombre.

Cuando el gato se duerme los ratones se pasean.

La risa prolonga la vida.

Cada uno es forjador de su propio destino.

Quien en sus sueños cree, a su sombra teme.

El que pregunta no pierde.

Lo que de joven se aprende de viejo se aplica.

Aprende todo en la vida.

harjoitukset

meikata, meikkaan, meikkasi,
meikannut
kaunistua, kaunistun, kaunistui,
kaunistunut
laihuttaa, laihdutan, laihdutti,
laihduuttanut
nostaa painoja, nostan, nosti,
nostanut

ejercicios

maquillarse
embellecerse
adelgazar
levantar pesos

| | |
|--|---|
| viisastua, viisastun, viisastui, viisastunut | aprender; escarmentar |
| piristyä, piristyn, piristyi, piristynyt | animarse; recuperarse, reponerse |
| poiketa, poikkean, poikkesi, poikennut johonkin | desviarse |
| olla ihan tinttuvei | estar completamente ebrio |
| heittää veivinsä | estirar la pata |
| kuolata jonkun perään | andar detrás de alguien; babear tras alguien |
| olla kuin viilipytty | estar frío como un témpano de hie- lo; estar frío como un pepino |
| kiristellä hampaitaan | rechinar los dientes |
| olla pelkkänä korvana | ser todo oídos |
| kohautella olkapäitään | encogerse de hombros |
| olla ihan pihalla | estar en la calle |
| nauraa kuollakseen | morirse de risa |
| hymyillä kuin Hangon keksi | reírse a boca de jarro |
| juosta pää kolmantena jalkana | correr con la cabeza entre las piernas |
| minua janottaa, janotti, janottanut | tengo sed |
| minua inhottaa, inhotti, inhottanut | me da asco |
| minua huolestuttaa, huolestutti, huolestuttanut | me siento preocupado |
| minua helpottaa, helpotti, helpottanut | tengo alivio; me siento aliviado |
| minua huimaa, huimasi, huimannut | tengo mareo/vértigo |
| minua yskittää, yskitti, yskittänyt | tengo tos |
| minua suututtaa, suututti, suututtanut | tengo enfado/irritación |
| minua keljuttaa, keljutti, keljuttanut | tengo rabia; estoy molesta |
| minua hymyilyttää, hymyilytti, hymyilyttänyt | me da risa |
| minua uuvuttaa, uuvutti, uuvuttanut | me siento agotado |
| johdonmukainen, johdonmukaise-, johdonmukais- | consecuente |
| riisua, riisun, riisui, riisunut | desvestir |
| kohota, kohoan, kohosi, kohonnut | elevarse, subir, ascender |
| vanhentua, vanhennun, vanheni, vanhentunut | envejecer |
| rikastua, rikastun, rikastui, rikastunut | enriquecerse |
| vapauttaa, vapautan, vapautti, vapauttanut | liberar |

korjata, korjaan, korjasi, korjannut
ylentää, ylennän, ylensi, ylentänyt
kokoontua, kokoonnun, kokoontui,
kokoontunut

corregir; mejorar
elevar; promover
reunir; reunirse

kpl 6

Capítulo 6

porsas, porsaa-, porsas-
ankka, anka-, ankka-
kirjava, kirjava-
soma, soma-
tupa, tuva-, tupa-
rypeä, ryven, rypi, rypenyt

mutainen, mutaise-, mutais-
rapakko, rapako-, rapakko-
lammikko, lammiko-, lammikko-
auringonpaiste, -paistee-, -paiste-
kuopia, kuovin, kuopi, kuopinut
kovakuoriainen, kovakuoriaise-,
kovakuoriais-
vehnänjyvä, vehnänjyvä-
röhkiä, röhkin, röhki, röhkinyt
kaakattaa, kaakatan, kaakatti,
kaakattanut
kehrätä, kehrään, kehräsi,
kehrännyt (kissa)
vilauttaa, vilautan, vilautti, vilauttanut
haukotella, haukottelen, haukotteli,
haukotellut
kylvää, kylvän, kylvi, kylvänyt
itää, iti, itänyt
oras, oraa-, oras-
korsi, korre-, kort-
tähkä, tähkä-
korjata, korjaan, korjasi,
korjannut(vilja)

cerdo/ chancho(Am.)
pato
multicolor; variopinto
bonito, bello
cabaña; habitación principal en una casa
encenagarse; revolcarse en el fan-
go/en el lodo
lleno de barro
lodazal; estanque
charco
el sol brillante
cavar
escarabajo

grano de trigo
gruñir
graznar

ronronear

brillar, destellar; relampaguear
bostezar

sembrar
germinar; brotar
brote
tallo
espiga
recoger

| | |
|---|---|
| sato, sado-, sato- mylly, mylly- jauhaa hienoksi, jauhan, jauhoi, jauhanut taapertaa, taaperran, taapersi, taapertanut nuolaista, nuolaisen, nuolaisi, nuolaissut kämpälä, kämpälä- | cosecha molino moler fino andar tambaleándose lamer pata |
|---|---|

harjoitukset

ejercicios

| | |
|--|--|
| naukua, nau'un, naukui, naukunut (kissa) | maullar |
| haukkua, haukun, haukkui, haukkunut (koira) | ladrar |
| ammua, ammun, ammui, ammunut (lehmä) | mugir |
| hirnua, hirnun, hirnui, hirnunut (hevonen) | relinchar |
| määkiä, määin, määki, määkinyt (lammas) | balar |
| kiekua, kieun, kiekui, kiekunut (kukko) | cantar |
| kotkottaa, kotkotan, kotkotti, kotkottanut (kana) | cacarear |
| harkita, harkitsen, harkitsi, harkinnut idea, idea- | considerar; meditar idea, opinión |
| kokeilla, kokeilen, kokeili, kokeillut luopua, luovun, luopui, luopunut | experimentar, probar abandonar; renunciar |
| kääntää, käännän, käänsi, kääntänyt (kirja) | traducir |
| välittää, välitän, välitti, välittänyt (tieto) | proporcionar |
| alentaa, alennan, alensi, alentanut (hintaa) | rebajar; descontar |
| miettiä, mietin, mietti, miettinyt | pensar; considerar |

| | |
|---|---|
| panttivanki, panttivangi-, panttivanki- rikkoa, rikon, rikkoi, rikkonut (sopimus) | rehén romper |
| tarkastaa, tarkastan, tarkasti, tarkastanut | revisar; examinar; verificar |
| lukita, lukitsen, lukitsi, lukinnut vanheta, vanhenen, vanheni, vanhennut | cerrar con llave; bloquear envejecer |
| muusi, muusi- lihapullataikina, -taikina- salaatti, salaati-, salaatti- sinappi, sinapi-, sinappi- ykkösolut, -olue-, -olut- nelosolut, -olue-, -olut- jälkiruoka, -ruoa-, -ruoka- suursiivous, -siivoukse-, -siivous- tuulettaa, tuuletan, tuuletti, tuuletтанut | puré masa para albóndigas ensalada mostaza cerveza de primer grado cerveza de cuarto grado postre limpieza general airear; orear |
| pöly, pöly- kaakelipinta, -pinna-, -pinta- hangata, hankaan, hankasi, hangannut jynssätä, jynssään, jynssäsi, jynssännyt | polvo área/superficie de azulejos frotar frotar |
| naru, naru- suihkuttaa, suihkutan, suihkutti, suihkuttanut | hilo, cuerda rociar; atomizar |
| sytyttää, sytytän, sytytti, sytyttänyt hämärä, hämärä- kummitus, kummitukse-, kummitus- akka, aka-, akka- tappelu, tappelu- koura, koura- häätä, häätä, häätä- kaiutin, kaiuttime-, kaiutin- nielu, nielu- olla kukkona tunkiolla matkustaa jäniksenä mennä pupu pöksyihin olla perhosiä vatsassa | encender sombrio, oscuro fantasma vieja pelea; incidente puño aprieto; dificultad altavoz faringe; garganta tener mucho gallo viajar de polizón tener miedo; acobardarse estar nervioso; estar emocionado |

olla käärmeissään
olla päissään kuin Ellun kana
tuijottaa omaan napaansa

astua jonkun varpaille

odottaa sydän sykkyrällä
uida rahoissa

estar cabreado
estar borracho como una gallina
mirarse el ombligo; pensar sólo en
sí mismo

pisar a alguien; tratar de inculcar opi-
niones propias a otro; estar siempre
al lado de alguien manifestando sus
propios pareceres

esperar asustado; esperar aterrado
nadar en dinero

kpl 7

Capítulo 7

leppäkerttu, leppäkerttu-, leppäkerttu-
kiven juuri, juure-, juur-
sarvi, sarve-
pouta, pouda-, pouta-
pässi, pässi-
villa, villa-
säkillinen, säkillise-, säkillis-
rukkanen, rukkase-, rukkas-
paikata, paikkaan, paikkasi, paikannut
panna kuivumaan, panen, pani, pannut
pappila, pappila-
papupata, -pada-, -pata-
pankko, pankko-, pankko-

kiehua, kiehui, kiehunut
kuohua, kuohui, kuohunut
mittari, mittari-
tikku, tiku-, tikku-
vuolla, vuolen, vuoli, vuollut
liemi, lieme-, lien-
latkia, latkin, latki, latkinut
kutoa, kudon, kutoi, kutonut
tyttörukka, -ruka-, -rukka-
mennä hukkaan, menen, meni, mennyt

mariquita
al lado de la piedra; al pie de la piedra
cuerno
tiempo seco
carnero; oveja
lana
un saco (de); un saco lleno (de)
guante
remendar
poner a secar
casa parroquial
cazuela de judías/frijoles(Am.)
banco para la estufa; banco para la
cocina
hervir
brotar a borbotones; espumar
calibre, medidor
palillo, astilla
tallar
caldo
absorber
tricotar; hacer punto; tejer
pobre chica; pobre niña
echarse a perder

| | |
|--|---|
| liihottaa, liihotan, liihotti, liihottanut | cernerse (como un pájaro); ondear; volar |
| illan tullen | a primeras horas de la noche; a la caída de la tarde |
| alli, alli- | pato con cola larga |
| linnunpoika, linnunpoja-, linnunpoika- | la cría del pájaro; pájarito |
| raukka, rauka-, raukka- | pobre |
| nurmilintu, nurmilinnu-, nurmilintu- | nombre de un pájaro místico, propio de una canción de cuna finlandesa |
| nukuttaa, nukutan, nukutti, nukuttanut | adormecer; tener sueño |
| väsyttää, väsyttän, väsytti, väsyttännyt | sentirse cansado; fatigar; cansar |
| porstua, porstua- | vestíbulo; porche |
| kätkyt, kätkye-, kätkyt- | cuna |

harjoitukset

ejercicios

| | |
|--|---------------------------------|
| karata, karkaan, karkasi, karannut | huir; escaparse |
| lämmetä, lämpenen, lämpeni, lämmennyt | animarse |
| maanviljelijä, maanviljelijä- | campesino, agricultor |
| hautoa, haudon, hautoi, hautonut | empollar |
| opintolaina, opintolainayllättäen | el crédito/préstamo de estudios |
| katketa, katkean, katkesi, katkennut | inesperadamente |
| kannattaa, kannatan, kannatti, kannattanut jotakin | romperse |
| poiketa, poikkean, poikkesi, poikennut jostakin | sostener; apoyar |
| selviytyä, selviydyn, selviytyi, selviytynyt | desviarse; perderse |
| pidentää, pidennän, pidensi, pidentännyt | salir bien |
| miehittää, miehitän, miehitti, miehittänyt | prolongar |
| hallitus, hallitukse-, hallitus- | ocupar |
| vangita, vangitsen, vangitsi, vanginnut | gobierno |
| | detener; encarcelar |

| | |
|---|--|
| takuuvuokra, takuuvuokra- | garantía de alquiler; garantía de arriendo |
| kerrata, kertaan, kertasi, kerrannut | repasar |
| ravinto, ravinno-, ravinto- | alimento |
| nukkua pommiin, nukun, nukkui, nukkunut | dormir hasta tarde |
| velka, vela-, velka- | deuda |
| talous, taloude-, talout- | economía |
| valehdella, valehtelen, valehteli, valehdellut | mentir |
| lentää kukasta kukkaan | ser un picaflor; ser un Don Juan |
| tarttua härkää sarvista | agarrar al toro por los cuernos; so- lucionar un problema con mucha valentía |
| ajaa itsensä piippuun | meterse uno mismo al fuego; ma- tarse haciendo algo; sobresaturarse |
| taistella tuulimylyjä vastaan | luchar contra el viento; luchar con- tra la corriente |
| pistää lusikka joka soppaan | meter su cuchara; meterse en lo que no le importa |
| olla kuin nukkuvan rukous | estar desganado e inactivo; estar apático |
| olla puun ja kuoren välissä | estar entre la espada y la pared |
| panna asia korvan taakse | tener algo muy pendiente |
| viilata jotakin linssiin | hacer trampas; engañar a alguien |
| olla liemessä | estar en un lío |
| mennä päin mäntyä | irse al garete |
| olla siipi maassa | estar con el ala caída |
| lämpöinen, lämpöise-, lämpöis- | cálido; caliente |
| takka, taka-, takka- | chimenea de salón |
| silkkinen, silkkise-, silkkis- | de seda |
| jäinen, jäise-, jäis- | frío; helado |
| pölyinen, pölyise-, pölyis- | polvoriento, cubierto de polvo |
| kelkka, kelka-, kelkka- | trineo |
| keli, keli- | estado de las carreteras |
| ojentaa, ojennan, ojensi, ojentanut | dar, entregar |
| todennäköinen, todennäköise-, | probable, posible |
| todennäköis- | |
| etäinen, etäise-, etäis- | distante, lejano |

hyönteinen, hyönteise-, hyönteis-
jälkimmäinen, jälkimmäise-,
jälkimmäis-
villi, villi-
ylhäinen, ylhäise-, ylhäis-
mauton, mauttoma-, mauton-
teennäinen, teennäise-, teennäis-
luonnollinen, luonnollise-, luonnollis-
talonmies, talonmiehe-, talonmies-
arka, ara-, arka-
ilahtua, ilahdun, ilahtui, ilahtunut
orvokki, orvoki-, orvokki-
kielo, kielo-
päivänkakkara, päivänkakkara-
puna-apila, -apila-
valkoapila, -apila-
kissankello, -kello-

metsätähti, -tähde-, -tähte-

niittyleinikki, -leiniki-, -leinikki-
ruiskaunokki, -kaunoki-, -kaunokki-
kissankäpälä, -käpälä-

valkovuokko, -vuoko-, -vuokko-
lilja, lilja-
begonia, begonia-
petunia, petunia-
samettiruusu, -ruusu-
neilikka, neilika-, neilikka-

insecto
último

salvaje
elevado
insípido
poco natural
desenvuelto, natural
portero
tímido; pudoroso
alegrarse
violeta
lirio de los valles
margarita
trébol rojo
trébol blanco
campanula; campanula de hojas re-
dondas
(Trientalis europaea) álsine; hierba
(verde de invierno) de los canarios
botón de oro
aciano
(Antennaria dioica) montaña eterna,
pata de gato, dedo de gatito (Am.)
anémone/anémona de los bosques
lirio
begonia
petunia
cálendula
clavel

kpl 8

ruislintu, -linnu-, -lintu-
tähkäpää, tähkäpää-
täysikuu, täysikuu-
kaskisavu, kaskisavu-

Capítulo 8

el guión de codornices
espiga
luna llena
humo de campo quemado; humo de
madera quemada

| | |
|---|--|
| laakso, laakso- | valle |
| verhoutua, verhoudun, verhoutui, verhoutunut | envolverse; cubrirse (con algo) |
| tummuus, tummuude-, tummuut- puunto, puunno-, puunto- (punerrus, kajo) | lo oscuro; color oscuro, oscuridad rosado alegre (el arrebol, el res- plandor) |
| hukkua, hukun, hukkui, hukkunut siinto, siinno-, siinto- (sinerrys,kajo) | perderse; desaparecer azul melancólico; tenue (azuleado, resplandor) |
| vaara, vaara- | montaña baja cubierta de bosques; cerro boscoso |
| vanamo, vanamo- kesäheinä, kesäheinä- sävel, sävele-, sävel- tammenlehväseppele, -seppelee-, -seppele- | flor de las praderas; flor gemela hierba de verano música; tono; melodía corona de hojas de roble |
| vehryt, vehrye-, vehryt- virvatuli, -tule-, -tul- elon piiri, piiri- tuuliviiri, tuuliviiri- hämäräinen, hämäräise-, hämäräis- rosvo-Roope | verdoso quimera círculo de vida veleta oscuro, sombrío el ladrón/el bandido Roope |
| merirosvo, merirosvo- särkeä sydämiä, särjen, särki, särkenyt petturi, petturi- julma, julma- ryöväri, ryöväri- Itämeri, Itämere-, Itämer- rannikko, ranniko-, rannikko- puistaa päättään, puistan, puisti, puistanut | pirata romper corazones traicionero cruel; inhumano bandido; ladrón Mar Báltico costa; orilla sacudir la cabeza; menear la cabeza |
| pelko, pelo-, pelko- impi, imme-, impe- olla laita Viro, Viro- unhoittaa, unhoitan, unhoitti, unhoittanut | miedo, temor; terror virgen, doncella estar la situación; estar las cosas Estonia olvidar |
| kapakka, kapaka-, kapakka- tuutinki, tuutingi-, tuutinki- | taberna; tasca ponche |

jokivarsi, -varre-, -vart-
lossivahti, -vahdi-, -vahti-
leski, leske-
nöyrtyä, nöyrryn, nöyrtyi, nöyrtynyt
hirttää, hirtän, hirtti, hirttänyt

márgenes del río
guardia del puente; guardia del ferry
viudo
ceder
ahorcar; colgar

harjoitukset

ejercicios

loppujen loppuksi
hyväpalkkainen, -palkkaise-,
-palkkais-
stipendi, stipendi-
arvata, arvaan, arvasi, arvannut
epäillä, epäilen, epäili, epäillyt
tulla huijatuksi, tulen, tuli, tullut
missi, missi-
matalapaine, -paine-, -paine-
ryöstää, ryöstän, ryösti, ryöstänyt
haista, haisen, haisi, haissut
jätkä, jätkä-
renttu, rentu-, renttu-
luotimyrkytys, -myrkytykse-,
-myrkytys-
murhaaja, murhaaja-
kylmäverinen, kylmäverise-,
kylmäveris-
sarjamurhaaja, -murhaaja-
narri, narri-
rötös, rötökse-, rötös-
teho, teho-
vammainen, vammaise-, vammais-
tuska, tuska-
kunto, kunno-, kunto-
keitin, keittime-, keitin-
aukio, aukio-
askare, askaree-, askare-
askartelu, askartelu-

al fin y al cabo
bien remunerado

beca
adivinar
dudar; sospechar
ser engañado
Miss, señorita
baja presión
robar
oler
leñador; obrero; muchacho
vago; haragán
envenenamiento/intoxicación de sonda

asesino
flemático

asesino en serie
tonto; loco
canallada
eficiencia; eficacia
minusválido; inválido
angustia; dolor; martirio
condición; estado
hervidor; cocinilla
plaza
quehacer, ocupación, tarea
trabajo/ocupación de pasatiempo;
actividad

| | |
|--|---|
| puuhailu, puuhailu- askel, askele-, askel- pituus, pituude-, pituut- keittolevy, keittolevy- murtautua, murtaudun, murtautui, murtautunut työkalupakki, -paki-, -pakki- poliisilaitos, -laitokse-, -laitos- varkaus, varkaude-, varkaut- | quehacer paso, peldaño longitud; estatura placa forzar; allanar; penetrar por la fuerza caja de herramientas Comisaría hurto, robo |
|--|---|

kpl 9

Capítulo 9

| | |
|--|--|
| kansalliseepos, -eepokse-, -eepos- esikuva, esikuva- eepos, eepokse-, eepos- aineisto, aineisto- kalevalainen, kalevalaise-, kalevalais- kertomaruno, kertomaruno- lyyrinen, lyyrise-, lyyris- hääruno, hääruno- loitsu, loitsu- symbolilähde, -lähtee-, -lähde- maailmankirjallisuus, -kirjallisuude-, -kirjallisuut- unelma, unelma- kerääminen, keräämise-, keräämis- sivistyneistö, sivistyneistö- tutkija, tutkija- tietoinen, tietoise-, tietois- laulumaa, laulumaa- toteuttaa, toteutan, toteutti, toteuttanut keruumatka, keruumatka- tietäjä, tietäjä- runonlaulaja, runonlaulaja- muodostua, muodostun, muodostui, muodostunut | epopeya nacional foto original (la primera foto) epopeya material de kalevala poema épico lírico el poema de boda hechizo la fuente del símbolo literatura mundial el sueño coleccionamiento; colección las clases educadas; la inteligencia investigador consciente país de los cantos, tierra de los cánticos realizar; efectuar viaje de recolección profeta cantante de poemas/poesías formarse |
|--|--|

| | |
|--|---|
| eri-ikäinen, -ikäise-, -ikäis- olla yhteistä | de distinta edad ser común |
| runomuoto, -muodo-, -muoto- vallita, vallitsen, vallitsi, vallinnut | forma del poema reinar; imperar |
| tuotanto, tuotanno-, tuotanto- vuosituhhat, vuosituhanne-, vuosituhat- | producción milenio |
| persoonallinen, persoonallise-, persoonallis- sävy, sävy- vivahdus, vivahdukse-, vivahdus- soveltua, sovellun, soveltui, soveltunut | personal tono matiz ser aplicable; ser idóneo |
| luonne, luontee-, luonne- runosäe, runosäkee-, runosäe- kehittyä, kehityn, kehittyi, kehittynyt aikana | carácter; cualidad verso desarrollarse; evolucionar durante |
| ihmeellinen, ihmeellise-, ihmeellis- tulkita, tulkitsen, tulkitsi, tulkinnut hetkellinen, hetkellise-, hetkellis- salainen, salaise-, salais- kiihko, kiihko- olla olemassa | magnífico; asombroso expresar momentáneo secreto; confidencial deseo; entusiasmo vivir |
| pohja, pohja- purkautua esiin, purkaudun, purkautui, purkautunut | base deshacerse; desmontarse |
| raivo, raivo- vertailukohta, vertailukohda-, vertailukohta- | furor, cólera punto de comparación/de referencia |
| runous, runoude-, runout- yksityiskohta, yksityiskohda-, yksityiskohta- | poesía detalle |
| havainnollisuus, havainnollisuude-, havainnollisuut- musikaalisuus, musikaalisuude-, musikaalisuut- | claridad musicalidad |
| ilmestyminen, ilmestymise-, ilmestymis- kansallishenki, kansallishenge-, kansallishenke- syntymähetki, syntymähetke- | aparición espíritu nacional la hora de nacimiento; el momento de la aparición |

| | |
|--|---|
| itsetunto, itsetunno-, itsetunto- kyky, kyvy-, kyky- ala, ala- innostava, innostava- teatteritaide, -taitee-, -taide- kuvataide, -taitee-, -taide- käyttönimistö, -nimistö- liike-elämä, -elämä- vakuutusyhtiö, -yhtiö- pääteema, pääteema- Sampo, Sammo-, Sampo- taonta, taonna-, taonta- taistelu, taistelu- omistaminen, omistamise-, omistamis- arvoitus, arvoitukse-, arvoitus- kiistely, kiistelly-, kiistely- saada aikaan, saan, sai, saanut tulkinta, tulkinna-, tulkinta- kääntää, käännän, käänsi, kääntänyt japani, japani- kiina, kiina- heprea, heprea- kiistatta tunnettu, tunnetu-, tunnettu- runoteos, runoteokse-, runoteos- akatemia, akatemia- runonkeruumatka, -matka- suuntautua, suuntaudun, suuntautui, suuntautunut lääkäri, lääkäri- Viena, Viena- palata, palaan, palasi, palannut koleraepidemia, -epidemia- sieltä käsin julkaista, julkaisen, julkaisi, julkaissut teos, teokse-, teos- sananlasku, sananlasku- muinainen, muinaise-, muinais- loitsuruno, loitsuruno- | amor propio; autoestima capacidad rama; carrera, dirección estimulante el arte teatral el arte visual; el arte plástico terminología/nomenclatura disponible la vida comercial; negocios compañía de seguro el tema principal máquina de hilar dinero (en Kalevala) la forja; el forjamiento combate; contienda poseimiento; tenencia enigma; adivinanza controversia realizar; conseguir interpretación; versión traducir Japón China Hebreo sin duda conocido; famoso obra de poemas academia viaje de recolección de poemas orientarse hacia médico; doctor (Am). Viena regresar epidemia del cólera desde allí publicar obra; libro refrán; proverbio antiguo; antiquísimo poema sobre algún hechizo |
|--|---|

harjoitukset

ommella, ompelen, ompeli, ommellut
ohittaa, ohitan, ohitti, ohittanut
hengittää, hengitän, hengitti,
hengittänyt
nojata, nojaan, nojasi, nojannut
vertailla, vertailen, vertaili, vertailut
palkita, palkitsen, palkitsi, palkinnut
loukata (polvi), loukkaan, loukkasi,
loukannut
torjua (kosinta), torjun, torjui, torjunut
toistaa, toistan, toisti, toistanut
kohde, kohtee-, kohde-
pitkästyttävä, pitkästyttävä-
taiteellisuus, taiteellisuude-,
taiteellisuut-
yhdistää, yhdistän, yhdisti, yhdistänyt
hylätä, hylkään, hylkäsi, hylännyt
leppyä, leppyn, leppyi, leppynyt
heikentää, heikennän, heikensi,
heikentänyt
alittaa, alitan, alitti, alittanut
sallia, sallin, salli, sallinut
näyttäytyä, näyttäydyn, näyttäytyi,
näyttäytynyt
paisua, paisun, paisui, paisunut
taantua, taannun, taantui, taantunut
kirjailija, kirjailija-
piirtäjä, piirtäjä-
taidemaalari, -maalari-
satukirjallisuus, -kirjallisuude-,
-kirjallisuut-
merkittävä, merkittävä-
menestynyt, menestynee-, menestynyt
käännös-, käännökse-, käännös-
(kirjan)
kuvanveistäjä, -veistäjä-

ejercicios

coser
pasar
respirar
apoyarse en/contra
comparar
recompensar
lastimarse/hacerse daño en (la ro-
dilla)
rechazar (la propuesta de matrimonio)
repetir
objeto
aburrido
arte; valor artístico; talento artístico
asociar; unir
reprobar; rechazar
calmarse; apaciguarse
debilitar; suavizar
quedar bajo un límite
permitir; tolerar
aparecer; presentarse
incharse; inflarse
retroceder
escritor
dibujante
pintor
literatura de cuentos/fábulas
notable; significativo
triunfado; prosperado
traducción
escultor

| | |
|---|--|
| taiteilija, taiteilija- asetelma, asetelma- heleä, heleä- maisema, maisema- yksityisnäyttely, -näyttely- kirjailijatoiminta, -toiminna-, -toiminta- muistelma, muistelma- rinnakkain turvallisuus, turvallisuude-, turvallisuut- katastrofi, katastrofi- yksinäisyys, yksinäisyde-, yksinäisyyt- omaperäinen, omaperäise-, omaperäis- kuvitus, kuvitukse-, kuvitus- pastori, pastori- normaalilyseo, -lyseo- filosofian kandidaatti, kandidaati-, kandidaatti- kirja-arvostelija, -arvostelija- Maaseudun Tulevaisuus –lehti | artista composición; arreglo brillante paisaje exposición/exhibición privada la actividad de escritor/de literato memoria uno al lado de otro; paralelo seguridad catástrofe soledad original ilustración pastor liceo de prácticas de enseñanza licenciado en Filosofía crítico literario el periódico "El Futuro de la Zona Rural" (nombre de un periódico finlandés) |
| Yleisradio, -radio- | La Sociedad Estatal de Radiodifusión de Finlandia |
| kirjallinen, kirjallise-, kirjallis- Suomen Kuvalehti | literario; por escrito La Revista Ilustrada de Finlandia (nombre de una revista finlandesa) |
| toimitussihteeri, -sihteeri- päätoiminen, päätoimise-, päätoimis- Suomen akatemia jäsen, jäsene-, jäsen- Turun yliopisto kunniatohtori, -tohtori- yleisö, yleisö- suosikki, suosiki-, suosikki- kriitikki, kritiiki-, kritiikki- tavattoman | secretario de redacción de tiempo completo La Academia de Finlandia socio Universidad de Turku doctor honoris causa general favorito crítica muy; demasiado |

| | |
|---|-------------------------------------|
| monipuolinen, monipuolise-, monipuolis- | complejo |
| romaani, romaani- | novela |
| pienoisromaani, -romaani- | mininovela |
| näytelmä, näytelmä- | espectáculo; obra de teatro |
| novellikokoelma, -kokoelma- | colección de novelas cortas |
| salapoliisiromaani, -romaani- | novela policíaca |
| satukirja, -kirja- | libro de cuentos |
| kirjallisuusarvostelu, -arvostelu- | crítica literaria |
| lehtiartikkeli, -artikkeli- | artículo periodístico |
| filmata, filmaan, filmasi, filmannut | filmar |
| ihmelapsi, -lapse-, -las- | niño prodigio |
| romanttinen, romanttise-, romanttis- | romántico |
| elämännälkä, -nälä-, -nälkä- | hambre de vivir |
| herkkähermoinen, -hermoise-, -hermois- | débil/corto de nervios; neurótico |
| maailmanmenestys, -menestykse-, -menestys- | éxito mundial |
| egyptiläinen, egyptiläise-, egyptiläis- | de egipto |
| kuolematon, kuolemattona-, kuolematon- | inmortal |
| etruskikulttuuri, -kulttuuri- | cultura etrusca |
| inhimillisuus, ihmellisyyde-, inhimillisyyt- | humanidad |
| problematiikka, problematiikka-, problematiikka- | problemática |
| poikavuosina | en los años mozos; en las mocedades |
| viulunsoitto, -soitto-, -soitto- | tocar el violín |
| sävellys, sävellykse-, sävellys- | composición |
| oikeustiede, -tietee-, -tiede- | Derecho |
| musiikkiopisto, -opisto- | instituto de música |
| teoria, teoria- | teoría |
| pääosa, pääosa- | parte principal |
| vuotuinen, vuotuis-, vuotuis- | anual |
| taiteilijaeläke, -eläkke-, -eläke- | pensión de artista |
| huvila, huvila- | chalet |
| haudata, hautaan, hautasi, haudannut | enterrar |
| menestyssinfonia, -sinfonia- | sinfonía de éxito |
| kansallisromantiikka, -romantiikka-, -romantiikka- | romanticismo nacional |

Kalevalaiskausi, -kaude-, -kaut-
monumentaalin, monumentaalis,
monumentaalis-
merkkihenkilö, -henkilö-
lujahermoinen, -hermoise-, -hermois-
panna kiertämään, panen, pani, pannut

época/período de Kalevala
monumental

dignatario

tenaz

poner a girar; poner a rotar

kpl 10

Capítulo 10

harjoitukset

ejercicios

ratkaiseva, ratkaiseva-
ajankohta, -kohda-, -kohta-
vuosikymmen, -kymmene-, -kymmen-
alaisuus, alaisuude-, alaisuut-
keisari, keisari-
hallinta, hallinna-, hallinta-
kuuluminen, kuulumise-, kuulumis-
nouseva, nouseva-
juuri, juure-, juur-
sivistyskieli, -kiele-, -kiel-
epäily, epäily-
näkyvä, näkyvä-
runollinen, runollise-, runollis-
kansanruno, -runo-
kansanperinne, -perintee-, -perinne-
kansansatu, -sadu-, -satu-
isänmaallinen, isänmaallise-,
isänmaallis-
koiras, koiraa-, koiras-
seurallinen, seurallise-, seurallis-
huolellinen, huolellise-, huolellis-
väliaikainen, väliaikaise-, väliaikais-
arvoton, arvottomaa-, arvoton-
oikeisto, oikeisto-
nuoruus, nuoruude-, nuoruut-
ylennys, ylennykse-, ylennys-

definitivo; determinante; decisión

momento

década

dependencia; subordinación

emperador

gobierno, dominio

noticia; novedad

creciente

raíz

lenguaje culto

duda

vista panorámica

poético

poema popular

tradición popular

cuento popular

patriótico

macho

sociable, comunicativo

cuidadoso; esmerado

temporal, provisional

sin valor; de calidad inferior

derecha

juventud

ascenso

konjunktiot

ei – eikä (en – enkä jne.)
eli
ellei (ellen, ellet jne.)
ennen kuin
ettei (etten, ettet jne.)

että
ikään kuin
ja
joko – tai
jollei (jollen, jollet jne.)

jos
joskin
jotta
koska
kuin
kun
kunnes
kuten
mikäli
mutta
muttei (mutten, muttet jne.)

niin
niin että
niin kuin
niin pian kuin
nimittäin
näet
paitsi
paitsi – myös
samoin kuin
sekä
sekä – että
sen tähden että

conjunciones

no....ni (se conjuga en persona)
o; es decir
si no (se conjuga en persona)
antes que
para que no + subj. (se conjuga en persona)
que
como si
y
o...o
a menos que; si no (se conjuga en persona)
si
aunque también; pero también
para que
porque
que; como
cuando
hasta que
(tal) como
si; en el caso de que
pero
a propósito, por cierto; pero no (se conjuga en persona)
así
tan/así... que
(tal) como
tan pronto como; así como
es que; puesto que
ya que
a menos que, exepcto, aparte de
aparte/además (de) – también
(al) igual que
así como; y
tanto...como...
(es) por eso que

sillä
tai (taikka)
toisin kuin
vaan
vai
vaikka

ya que; pues
o
a diferencia de
sino
o
aunque

AAKKOSELLINEN
SANASTO
SUOMEA, OLE HYVÄ!

3



Suomea, ole hyvä 3! -aakkosellinen sanasto

Kappaleen numero, josta sana löytyy

| | | | |
|--------------------------------------|----|--|----|
| aamupäivä, aamupäivä- | 3 | ampuma-ase, -asee-, -ase- | 3 |
| aatesuunnat | 1 | ankka, anka-, ankka- | 6 |
| ahma, ahma- | 3 | arka, ara-, arka- | 7 |
| ahven, ahvene-, ahven- | 3 | arkisin | 3 |
| aiheellinen, aiheellise-, aiheellis- | 2 | Arvaa oma tilasi, anna arvo toisellekin. | 5 |
| aikana | 9 | arvata, arvaan, arvasi, arvannut | 8 |
| aikuiskoulutus, -koulutukse-, | | arvella, arvelen, arveli, arvellut | 1 |
| -koulutus- | 1 | arvo, arvo- | 2 |
| aineisto, aineisto- | 9 | arvoitus, arvoitukse-, arvoitus- | 9 |
| ajaa itsensä piippuun | 7 | arvostus, arvostukse-, arvostus- | 1 |
| ajankohta, -kohda-, -kohta- | 10 | arvoton, arvottomaa-, arvoton- | 10 |
| akateeminen, akateemise-, akateemis- | 3 | aseenkantolupa, aseenkantoluva-, | |
| akatemia, akatemia- | 9 | aseenkantolupa- | 3 |
| akka, aka-, akka- | 6 | asetella, asettelen, asetteli, asetellut | 4 |
| aktivoituminen, aktivoitumise-, | | asetelma, asetelma- | 9 |
| aktivoitumis- | 1 | asioida, asioin, asioi, asioinut | 1 |
| ala, ala- | 9 | askare, askaree-, askare- | 8 |
| alaisuus, alaisuude-, alaisuut- | 10 | askartelu, askartelu- | 8 |
| alas | 3 | askel, askele-, askel- | 8 |
| alaspäin | 3 | aste, aste-, aste- | 4 |
| alennus, alennukse-, alennus- | 3 | astua jonkun varpaille | 6 |
| alentaa, alennan, alensi, alentanut | | asuinolot | 1 |
| (hintaa) | 6 | asukas, asukkaa-, asukas- | 1 |
| alhainen, alhaise-, alhais- | 1 | asumus, asumukse-, asumus- | 3 |
| alistaa, alistan, alisti, alistanut | 2 | asunto-olot | 1 |
| alittaa, alitan, alitti, alittanut | 9 | asutus, asutukse-, asutus- | 1 |
| alkukirjaimet | 1 | asuva, asuva- | 3 |
| alkuperäiskansa, alkuperäiskansa- | 1 | ateismi | 1 |
| alla | 3 | aukio, aukio- | 8 |
| alli, alli- | 7 | auringonpaiste, -paistee-, -paiste- | 6 |
| alueellinen, alueellise-, alueellis- | 1 | avata verhot, avaan, avasi, avannut | 3 |
| aluksi | 3 | avotuli, avotule-, avotul- | 3 |
| ammattikorkeakoulu | 1 | barokki | 1 |
| ammua, ammun, ammui, ammunut | | begonia, begonia- | 7 |
| (lehmä) | 6 | dl (desilitra) | 4 |

| | | | |
|---|----|--|----|
| eepos, eepokse-, eepos- | 9 | että | 10 |
| egyptiläinen, egyptiläise-, egyptiläis- | 9 | Etu-Aasia | 1 |
| ehdottomasti | 3 | etusijalla | 1 |
| ei – eikä (en – enkä jne.) | 10 | etäinen, etäise-, etäis- | 7 |
| ei koskaan | 3 | etäällä | 3 |
| Ei kysyvä tieltä eksy. | 5 | eväsreppu, eväsrepu-, eväsreppu- | 3 |
| eksoottinen, eksoottise-, eksoottis- | 4 | Fennoskandia | 1 |
| eksyä, eksyn, eksyi, eksynyt | 3 | file, filee-, file- | 4 |
| eli | 10 | fileerata, fileeraan, fileerasi, fileerannut | 4 |
| elinikä, eliniä-, elinikä- | 1 | filmata, filmaan, filmasi, filmannut | 9 |
| eliö, eliö- | 2 | filosofian kandidaatti, kandidaati-, | |
| ellei (ellen, ellet jne.) | 10 | kandidaatti- | 9 |
| elon piiri, piiri- | 8 | g (gramma) | 4 |
| elvyttää, elvytän, elvytti, elvyttänyt | 1 | grillattu, grillatu-, grillattu- | 4 |
| eläinrodut | 1 | haaparousku, haaparousku- | 4 |
| eläkkeellä (olla) | 2 | haista, haisen, haisi, haissut | 8 |
| elämännälkä, -näälä-, -nälkä- | 9 | hajuste, hajustee-, hajuste- | 4 |
| enemmistö, enemmistö- | 2 | hallinta, hallinna-, hallinta- | 10 |
| ennakkoluulo, ennakkoluulo- | 1 | hallitus, hallitukse-, hallitus- | 7 |
| ennakkoluuloisuus, -luuloisuude-, | | hallussapito, hallussapido-, | |
| -luuloisuut- | 2 | hallussapito- | 3 |
| ennen kuin | 10 | hangata, hankaan, hankasi, hangannut | 6 |
| ennustaminen, ennustamise-, | | hankala, hankala- | 3 |
| ennustamis- | 1 | hanki, hange-, hanke- | 3 |
| entisestäään | 4 | hapankaali, hapankaali- | 4 |
| epäillä, epäilen, epäili, epäilty | 8 | hapantaikina, hapantaikina- | 4 |
| epäily, epäily- | 10 | hapattaa, hapatan, hapatti, hapattanut | 4 |
| eri-ikäinen, -ikäise-, -ikäis- | 9 | harjoittaa, harjoitan, harjoitti, | |
| erikoispiirre, erikoispiirtee-, | | harjoittanut | 1 |
| erikoispiirre- | 4 | harkinnanvaraisuus, -varaisuude-, | |
| erilaisuus, erilaisuude-, erilaisuut- | 2 | -varaisuut- | 1 |
| erisnimi, erisnime- | 1 | harkita, harkitsen, harkitsi, harkinnut | 6 |
| erityisopetus, -opetukse-, -opetus- | 1 | harvaanasuttu, -asutu-, -asuttu- | 4 |
| ero, ero- | 1 | haudata, hautaan, hautasi, | |
| eronnut, eronnee-, eronnut- | 3 | haudannut | 9 |
| esikuva, esikuva- | 9 | hauduttaa, haudutan, haudutti, | |
| Etelä-Savo, Savo- | 4 | hauduttanut | 4 |
| etruskikulttuuri, -kulttuuri- | 9 | hauki, haue-, hauke- | 3 |
| ettei (etten, ettet jne.) | 10 | haukkua, haukun, haukkui, haukkunut | 2 |

| | | | |
|--|---|---|----|
| haukkua, haukun, haukkui, | | hihtäminen, hiihtämise-, hiihtämis- | 3 |
| haukkunut (koira) | 6 | hippi, hipi-, hippi- | 2 |
| haukotella, haukottelen, haukotteli, | | hirnua, hirnun, hirnui, hirnunut | |
| haukotellut | 6 | (hevonen) | 6 |
| hauras, hauraa-, hauras- | 1 | hirttää, hirtän, hirtti, hirttänyt | 8 |
| hauskanpito, hauskanpido-, | | hirveä, hirveä- | 2 |
| hauskanpito- | 2 | hirvi, hirve- | 3 |
| hautoa, haudon, hautoi, hautonut | 7 | hirvieläimet | 3 |
| havainnollisuus, havainnollisuude-, | | hirvipaisti, hirvipaisti- | 4 |
| havainnollisuut- | 9 | historialliset aikakaudet | 1 |
| heikentää, heikennän, heikensi, | | hitaasti | 3 |
| heikentänyt | 9 | hoikka, hoika-, hoikka- | 1 |
| heiluttaa, heilutan, heilutti, | | huimaa, huimasi, huimannut (minua) | 5 |
| heiluttanut | 3 | hukkua, hukun, hukkui, hukkunut | 8 |
| heimo, heimo- | 1 | humalainen, humalaise-, humalais- | 2 |
| heittokalastus, -kalastukse-, -kalastus- | 3 | humalapäinen, humalapäise-, | |
| heittää veivinsä | 5 | humalapäis- | 2 |
| heittää, heitän, heitti, heittänyt | 3 | humalassa (olla) | 2 |
| heleä, heleä- | 9 | huolellinen, huolellise-, huolellis- | 10 |
| hellä, hellä- | 3 | huolestuttaa, huolestutti, | |
| helpottaa, helpotti, helpottanut | | huolestuttanut (minua) | 5 |
| (minua) | 5 | hupi, huvi-, hupi- | 2 |
| hengittää, hengitän, hengitti, | | huuhdella, huuhtelen, huuhteli, | |
| hengittänyt | 9 | huuhdellut | 4 |
| henkilökohtaista | 3 | huumorintaju, huumorintaju- | 3 |
| heprea, heprea- | 9 | huvila, huvila- | 9 |
| herkkähermoinen, -hermoise-, | | huvin vuoksi | 2 |
| -hermois- | 9 | hylätä, hylkään, hylkäsi, hylännyt | 9 |
| hermostua, hermostun, hermostui, | | hymyillä kuin Hangon keksi | 5 |
| hermostunut | 3 | hymyilyttää, hymyilytti, hymyilyttänyt | |
| herne, hernee-, herne- | 4 | (minua) | 5 |
| herättää pahennusta, herätän, | | hyväksi (gen. + hyväksi) | 1 |
| herätti, herättänyt | 2 | hyväntekeväisyyskonsertti, | |
| hetkellinen, hetkellise-, hetkellis- | 9 | -konserti-, -konsertti- | 1 |
| hevoskauppa, hevoskaupa-, | | hyväpalkkainen, -palkkaise-, -palkkais- | 8 |
| hevoskauppa- | 1 | hyönteinen, hyönteise-, hyönteis- | 7 |
| hienontaa, hienonnan, hienonsi, | | häirikkö, häirikö-, häirikkö- | 1 |
| hienontanut | 4 | Häme, Hämee-, Häme- | 4 |
| hiihtäen | 3 | hämärä, hämärä- | 6 |

| | | | |
|---|----|--|----|
| hämäräinen, hämäräise-, hämäräis- | 8 | isänmaallinen, isänmaallise-, | |
| hätä, hädä, hätä- | 6 | isänmaallis- | 10 |
| hävettää, minua hävettää, hävetti, | | itsestään selvä | 1 |
| hävettänyt | 2 | itsetunto, itsetunno-, itsetunto- | 9 |
| hävittää, hävitän, hävitti, hävittänyt | 1 | itä, idä-, itä- | 4 |
| hääruno, hääruno- | 9 | itäinen, itäise-, itäis- | 4 |
| idea, idea- | 6 | Itämeri, Itämere-, Itämer- | 8 |
| idealismi | 1 | itää, iti, itänyt | 6 |
| identiteetti, identiteeti-, identiteetti- | 1 | ja | 10 |
| ihastuttava, ihastuttava- | 3 | jalan | 3 |
| ihmeellinen, ihmeellise-, ihmeellis- | 9 | janottaa, janotti, janottanut (minua) | 5 |
| ihmelapsi, -lapse-, -las- | 9 | japani, japani- | 9 |
| ihmisoikeus, ihmisoikeude-, | | jauhaa hienoksi, jauhan, jauhoi, | |
| ihmisoikeut- | 1 | jauhanut | 6 |
| ihmisyys, ihmisyyde-, ihmisyyt- | 2 | jenkka, jenka-, jenkka- | 4 |
| ikään kuin | 10 | johdanto, johdanno-, johdanto- | 3 |
| ikäntynyt, ikääntynee-, ikääntynyt- | 1 | johdonmukainen, johdonmukaise-, | |
| ilahtua, ilahdun, ilahdui, ilahdunut | 7 | johdonmukais- | 5 |
| illan tullen | 7 | johtua (+ elatiivi), johtui, johtunut | 4 |
| ilmestyminen, ilmestymise-, | | Joka toiselle kuoppaa kaivaa, se itse | |
| ilmestymis- | 9 | siihen lankeaa. | 5 |
| Ilta aamua viisaampi. | 5 | Joka uniaan uskoo, se varjoaan pel- | |
| iltamyöhä, iltamyöhä- | 3 | kää. | 5 |
| ilves, ilvekse-, ilves- | 3 | Jokainen on oman onnensa seppä. | 5 |
| imelletty, imelley-, imelletty- | 4 | jokamiehen oikeus, -oikeude-, | |
| impi, imme-, impe- | 8 | -oikeut- | 3 |
| imuroida, imuroin, imuroi, | | jokivarsi, -varre-, -vart- | 8 |
| imuroinut | 3 | joko – tai | 10 |
| indoeurooppalainen, indoeurooppa- | | jollei (jollen, jollet jne.) | 10 |
| laise-, indoeurooppalais- | 1 | jos | 10 |
| inhimillisyys, inhimillisyyde-, | | joskin | 10 |
| inhimillisyyt- | 9 | jotta | 10 |
| inhottaa, inhotti, inhottanut (minua) | 5 | joukko, jouko-, joukko- | 4 |
| innostava, innostava- | 9 | juhlat | 4 |
| intialainen, intialaise-, intialais- | 1 | julkaista, julkaisen, julkaisi, julkaissut | 9 |
| irti | 3 | julkiset rakennukset | 1 |
| irvistää, irvistän, irvisti, irvistänyt | 2 | julma, julma- | 8 |
| iskeä (sl.), isken, iski, iskenyt | 2 | juntti, junti-, juntti- | 2 |
| istutus, istutukse-, istutus- | 3 | juosta pää kolmantena jalkana | 5 |

| | | | |
|---|----|---|----|
| juppi, jupi-, juppi- | 2 | kalastuslaji, kalastuslaji- | 3 |
| juuri, juure-, juur- | 10 | kalevalainen, kalevalaise-, kalevalais- | 9 |
| jynssätä, jynssään, jynssäsi, jynssännyt | 6 | Kalevalaiskausi, -kaude-, -kaut- | 9 |
| jäinen, jäise-, jäis- | 7 | kanalintu, -linnu-, -lintu- | 3 |
| jälkimmäinen, jälkimmäise-, | | Kanarian saaret | 1 |
| jälkimmäis- | 7 | kannattaa, kannatan, kannatti, | |
| jälkiruoka, -ruoa-, -ruoka- | 6 | kannattanut jotakin | 7 |
| jänis, jänikse-, jänis- | 3 | kansainvälisyys, kansainvälisyysde-, | |
| jännittävä, jännittävä- | 3 | kansainvälisyys- | 2 |
| järjestäminen, järjestämise-, | | kansainvälisyyskasvatus, -kasvatukse-, | |
| järjestämis- | 1 | -kasvatus- | 2 |
| järjestää, järjestän, järjesti, järjestänyt | 2 | kansalaisyhteisyys, kansalaisyhteisö-, | |
| jäsen, jäsenen-, jäsen- | 9 | kansalaisyhteisö- | 1 |
| jätkä, jätkä- | 8 | kansalaisuus, kansalaisuude-, | |
| jää, jää- | 3 | kansalaisuus- | 1 |
| jäädä kiinni, jään, jäi, jäänyt | 3 | kansalliseepos, -eepokse-, -eepos- | 9 |
| jääkausi, jääkaude-, jääkaut- | 1 | kansallishenki, kansallishenge-, | |
| jäätynyt, jäätynyt-, jäätynyt- | 4 | kansallishenke- | 9 |
| kaakattaa, kaakatan, kaakatti, | | kansallislintu, -linnu-, -lintu- | 3 |
| kaakattanut | 6 | kansallispuhu, -puvu-, -puku- | 1 |
| kaakelipinta, -pinna-, -pinta- | 6 | kansallisromantiikka, -romantiikka-, | |
| kaali, kaali- | 4 | -romantiikka- | 9 |
| kaataa, kaadan, kaatoi, kaatanut | 3 | kansallisteatteri | 1 |
| kaatua, kaadun, kaatui, kaatunut | 3 | kansanperinne, -perintee-, -perinne- | 10 |
| kaatunut, kaatunee-, kaatunut- | 3 | kansanruno, -runo- | 10 |
| kadota, katoan, katosi, kadonnut | 3 | kansansatu, -sadu-, -satu- | 10 |
| kaihtamaton, kaihtamattoma-, | | kansantanssi, kansantanssi- | 1 |
| kaihtamaton- | 3 | kansi, kanne-, kant- | 4 |
| Kaikki ei ole kultaa mikä kiiltää. | 5 | kapakka, kapaka-, kapakka- | 8 |
| Kainuu, Kainuu- | 4 | karata, karkaan, karkasi, karannut | 7 |
| kaira, kaira- | 3 | Karjala, Karjala- | 4 |
| kaiutin, kaiuttime-, kaiutin- | 6 | karjalanpaisti, -paisti- | 4 |
| kaksikielinen, -kielise-, -kielis- | 1 | karjalanpiirakka, -piiraka-, -piirakka- | 4 |
| kalakauppias, -kauppiaa-, -kauppias- | 4 | karkea suola, suola- | 4 |
| kalakukko, kalakuko-, kalakukko- | 4 | kasetti, kaseti-, kasetti- | 3 |
| kalaonni, kalaonne- | 3 | kaskisavu, kaskisavu- | 8 |
| kalapaistos, kalapaistokse-, | | kastella kukat, kastelen, kasteli, | |
| kalapaistos- | 4 | kastellut | 3 |
| kalastaja, kalastaja- | 3 | kastike, kastikkee-, kastike- | 4 |

| | | | |
|--|----|---|---|
| kasvattaa (lapsia), kasvatan, kasvatti, | | kevättalvi, kevättalve- | 3 |
| kasvattanut | 4 | kg (kilogramma, kilo) | 4 |
| kasvattaa, kasvatan, kasvatti, | | kiehahtaa, kiehahtaan, kiehahti, | |
| kasvattanut | 2 | kiehahtanut | 4 |
| kasvava, kasvava- | 3 | kiehua, kiehui, kiehunut | 7 |
| kasvikset | 4 | kiehuva, kiehuva- | 4 |
| kasvis, kasvikse-, kasvis- | 4 | kiekua, kieun, kiekui, kiekunut (kukko) | 6 |
| kasvit | 1 | kielikoe, kielikokee-, kielikoe- | 2 |
| katastrofi, katastrofi- | 9 | kielilaki, kielilai-, kielilaki- | 1 |
| katketa, katkean, katkesi, katkennut | 7 | kielo, kielo- | 7 |
| kaunistua, kaunistun, kaunistui, | | kiertämään, panen, pani, pannut | |
| kaunistunut | 5 | (panna) | 9 |
| kaupata, kauppaan, kauppassi, | | kiihko, kiihko- | 9 |
| kaupannut | 1 | kiiltävä, kiiltävä- | 2 |
| kehittyä, kehityn, kehittyi, kehittynyt | 9 | kiina, kiina- | 9 |
| kehittäminen, kehittämise-, kehittämis- | 1 | kiinteästi | 3 |
| kehrätä, kehrään, kehräsi, kehrännyt | | kiireinen, kiireise-, kiireis- | 2 |
| (kissa) | 6 | kiistatta | 9 |
| keisari, keisari- | 10 | kiistelty, kiistelly-, kiistelty- | 9 |
| keitin, keittime-, keitin- | 8 | kippo, kipo-, kippo- | 4 |
| keittokota, keittokoda-, keittokota- | 4 | kiristellä hampaitaan | 5 |
| keittolevy, keittolevy- | 8 | kirja-arvostelija, -arvostelija- | 9 |
| keittoruoka, -ruoka-, -ruoka- | 4 | kirjailija, kirjailija- | 9 |
| keittää, keitän, keitti, keittänyt | 4 | kirjailijatoiminta, -toiminna-, -toiminta- | 9 |
| kela, kela- | 3 | kirjallinen, kirjallise-, kirjallis- | 9 |
| keli, keli- | 7 | kirjallisuus, kirjallisuude-, kirjallisuut- | 3 |
| keljuttaa, keljutti, keljuttanut (minua) | 5 | kirjallisuusarvostelu, -arvostelu- | 9 |
| kelkka, kelka-, kelkka- | 7 | kirjastokortti, -kortti-, -kortti- | 3 |
| kera | 4 | kirjava, kirjava- | 6 |
| kermaviili, kermaviili- | 4 | kirjolohi, kirjolohe-, kirjoloh- | 4 |
| kerrata, kertaan, kertasi, kerrannut | 7 | kissankello, -kello- | 7 |
| kertomaruno, kertomaruno- | 9 | kissankäpälä, -käpälä- | 7 |
| kertomus, kertomukse-, kertomus- | 1 | kiven juuri, juure-, juur- | 7 |
| keruumatka, keruumatka- | 9 | koe, kokee-, koe- | 3 |
| kerääminen, keräämise-, keräämis- | 9 | kohautella olkapäitään | 5 |
| keskeytyminen, keskeytymise-, | | kohdalla (gen. + kohdalla) | 3 |
| keskeytymis- | 1 | kohde, kohtee-, kohde- | 9 |
| keskuudessa | 2 | koho, koho- | 3 |
| kesäheinä, kesäheinä- | 8 | kohota, kohoan, kohosi, kohonnut | 5 |

| | | | |
|---|----|---|----|
| kohtalokas, kohtalokkaa-, kohtalokas- | 3 | kovakuoriainen, kovakuoriaise-, | |
| kohtelu, kohtelu- | 2 | kovakuoriais- | 6 |
| koiras, koiraa-, koiras- | 10 | kritiikki, kritiiki-, kritiikki- | 9 |
| kokeilla, kokeilen, kokeili, kokeillut | 6 | kuha, kuha- | 3 |
| kokeilu, kokeilu- | 1 | kuin | 10 |
| Kokemäenjoki, -joe-, -joke- | 4 | kuiskata, kuiskaan, kuiskasi, | |
| koko, koo-, koko- | 1 | kuiskannut | 3 |
| kokoliha, kokoliha- | 4 | kuiva, kuiva- | 1 |
| kokonainen, kokonaise-, kokonais- | 4 | kuivalihavelli, kuivalihavelli- | 4 |
| kokoontua, kokoonnun, kokoontui, | | kuivata, kuivaan, kuivasi, kuivannut | 4 |
| kokoontunut | 5 | kuivumaan, panen, pani, pannut | |
| koleraepidemia, -epidemia- | 9 | (panna) | 7 |
| kollektiivinen, kollektiivise-, | | kuivunut, kuivunee-, kuivunut- | 3 |
| kollektiivis- | 1 | Kukaan ei ole profeetta omalla maal- | |
| konjunktiot | 10 | laan. | 5 |
| koota, kokoan, kokosi, koonnut | 4 | kulkeminen, kulkemise-, kulkemis- | 3 |
| koriste, koristee-, koriste- | 4 | kultainen noutaja, noutaja- | 3 |
| korjata, korjaan, korjasi, korjannut | 5 | kulttuuriero, kulttuuriero- | 1 |
| korjata, korjaan, korjasi, korjannut | | kulttuuriperinne, -perintee-, -perinne- | 1 |
| (vilja) | 6 | kummitus, kummitukse-, kummitus- | 6 |
| korsi, korre-, kort- | 6 | kumppani, kumppani- | 3 |
| koru, koru- | 1 | kumppanuus, kumppanuude-, | |
| korvakoru, korvakoru- | 1 | kumppanuut- | 3 |
| koska | 10 | kun | 10 |
| koskematon, koskemattoma-, | | Kun kissa on poissa niin hiiret hyppii | |
| koskematon- | 1 | pöydällä. | 5 |
| kotialue, kotialuee-, kotialue- | 1 | kunnes | 10 |
| kotieläin, kotieläime-, kotieläin- | 4 | kunniatohtori, -tohtori- | 9 |
| kotirauha, kotirauha- | 3 | kunnioitus, kunnioitukse-, kunnioitus- | 1 |
| kotkottaa, kotkotan, kotkotti, | | kunta, kunna-, kunta- | 1 |
| kotkottanut (kana) | 6 | kunto, kunno-, kunto- | 8 |
| koukku, kouku-, koukku- | 3 | kuntoilu, kuntoilu- | 2 |
| koululainsäädäntö, -säädannö-, | | kuohua, kuohui, kuohunut | 7 |
| -säädäntö- | 1 | Kuolan niemimaa, niemimaa- | 1 |
| koululaitos, koululaitokse-, koululaitos- | 2 | kuolata jonkun perään | 5 |
| koulutus, koulutukse-, koulutus- | 1 | kuolematon, kuolemattoma-, | |
| koulutussuunnittelija, -suunnittelija- | 1 | kuolematon- | 9 |
| koulutusyksikkö, -yksikö-, -yksikkö- | 1 | kuopia, kuovin, kuopi, kuopinut | 6 |
| koura, koura- | 6 | kuoria, kuorin, kuori, kuorinut | 4 |

| | | | |
|--|----|---|---|
| kurjuus, kurjuude-, kurjuut- | 1 | käytäntö, käytännö-, käytäntö- | 1 |
| kuten | 10 | käännös-, käännökse-, käännös- | |
| kutoa, kudon, kutoi, kutonut | 7 | (kirjan) | 9 |
| kutuaika, kutuaja-, kutuaika- | 3 | kääntää, käännän, käänsi, kääntänyt | |
| kuuluminen, kuulumise-, kuulumis- | 10 | (kirja) | 6 |
| kuuma, kuuma- | 3 | laaja, laaja- | 1 |
| kuumentaa, kuumennan, kuumensi, | | laakso, laakso- | 8 |
| kuumentanut | 4 | Laatokka, Laatokka-, Laatokka- | 4 |
| kuvailla, kuvailen, kuvaili, kuvaillut | 2 | lahna, lahna- | 3 |
| kuvanveistäjä, -veistäjä- | 9 | laihduttaa, laihdutan, laihdutti, | |
| kuvataide, -taitee-, -taide- | 9 | laihduttanut | 5 |
| kuvitus, kuvitukse-, kuvitus- | 9 | lainaaja, lainaaja- | 3 |
| kyky, kyvy-, kyky- | 9 | lainaaminen, lainaamiseksi-, lainaamiseksi- | 3 |
| kylmäverinen, kylmäverise-, | | lainsäädäntö, lainsäädännö-, | |
| kylmäveris- | 8 | lainsäädäntö- | 1 |
| kylvää, kylvän, kylvi, kylvänyt | 6 | laitokset | 1 |
| kymmenys, kymmenykse-, kymmenys- | 4 | lammikko, lammiko-, lammikko- | 6 |
| kypsyä, kipsyn, kypsyi, kipsynyt | 3 | lanttu, lantu-, lanttu- | 4 |
| kypsä, kypsä- | 4 | lanttukukko, lanttukuko-, lanttukukko- | 4 |
| kyyhkyinen, kyyhkyse-, kyyhky- | 3 | lanttulaatikko | 1 |
| kyynelkoru, kyynelkoru- | 1 | Lappi, Lapi-, Lappi- | 4 |
| käpälä, käpälä- | 6 | lapsonen, lapsose-, lapsos- | 2 |
| käristys, käristykse-, käristys- | 4 | lasketella, laskettelen, lasketteli, | |
| käristysliha, käristysliha- | 4 | lasketellut | 1 |
| käsittely, käsittely- | 1 | laskettelu, laskettelu- | 3 |
| käsityö, käsityö- | 3 | laskeutua, laskeudun, laskeutui, | |
| käskeytyä, käskeytyä-, käskeytyä- | 1 | laskeutunut | 3 |
| kätkyt, kätkye-, kätkyt- | 7 | lastenosasto, -osasto- | 3 |
| käyttäytyminen, käyttäytymise-, | | latkia, latkin, latki, latkinut | 7 |
| käyttäytymis- | 2 | latoa, ladon, latoi, latonut | 4 |
| käyttää hyväkseen, käytän, käytti, | | laulumaa, laulumaa- | 9 |
| käyttänyt | 1 | lehtiartikkeli, -artikkeli- | 9 |
| käyttö, käytö-, käyttö- | 3 | leikata, leikkaan, leikkasi, leikkannut | 4 |
| käyttönimistö, -nimistö- | 9 | leipäjuusto, leipäjuusto- | 4 |
| käyttöoikeus, käyttöoikeude-, | | leirytyä, leirydyn, leirytyi, leirytynyt | 3 |
| käyttöoikeut- | 1 | lemuta, lemuan, lemusi, lemunnut | 4 |
| käytännöllinen, käytännöllise-, | | lenkki, lenki-, lenkki- | 4 |
| käytännöllis- | 3 | lentää kukasta kukkaan | 7 |
| käytännössä | 1 | leppyä, lepyn, leppyi, leppynyt | 9 |

| | | | |
|--|---|--|---|
| leppäkerttu, leppäkerttu-, leppäkerttu- | 7 | luonne, luontee-, luonne- | 9 |
| leski, leske- | 8 | luonnollinen, luonnollise-, luonnollis- | 7 |
| leveä, leveä- | 1 | luonnonmarja, luonnonmarja- | 3 |
| levy, levy- | 3 | luonnonvara, luonnonvara- | 1 |
| liemi, lieme-, lien- | 7 | luontaiselinkeino, luontaiselinkeino- | 1 |
| liemikuutio, liemikuutio- | 4 | luopua, luovun, luopui, luopunut | 6 |
| liha, liha- | 4 | luotimyrkytys, -myrkytykse-, | |
| lihaliemi, lihalieme-, lihalien- | 4 | -myrkytys- | 8 |
| lihapullat | 4 | lupa, luva-, lupa- | 3 |
| lihapullataikina, -taikina- | 6 | luultavasti | 1 |
| liihottaa, liihotan, liihotti, liihottanut | 7 | luvallinen, luvallise-, luvallis- | 1 |
| liike-elämä, -elämä- | 9 | lyyrinen, lyyrise-, lyyris- | 9 |
| liikkuminen, liikkumise-, liikkumis- | 3 | lähestyä, lähestyn, lähestyi, lähestynyt | 3 |
| liikkuvuus, liikkuvuude-, liikkuvuut- | 1 | Lähi-itä | 1 |
| liimata, liimaan, liimasi, liimannut | 4 | lähtien (elat. + lähtien) | 1 |
| liittyvä, liittyvä- | 3 | lämmetä, lämpenen, lämpeni, | |
| lilja, lilja- | 7 | lämmennyt | 7 |
| linnunpoika, linnunpoja-, linnunpoika- | 7 | lämmitetty, lämmitety-, lämmitetty- | 4 |
| lohi, lohe-, loh- | 3 | lämmittää, lämmitän, lämmitti, | |
| lohikala, lohikala- | 3 | lämmittänyt | 3 |
| lohikeitto, lohikeito-, lohikeitto- | 4 | lämpöinen, lämpöise-, lämpöis- | 7 |
| lohisoppa, lohisopa-, lohisoppa- | 4 | länsi, läne-, länt- | 4 |
| lohko, lohko- | 4 | Länsi-Suomi | 1 |
| loitsu, loitsu- | 9 | läntinen, läntise-, läntis- | 4 |
| loitsuruno, loitsuruno- | 9 | lääkäri, lääkäri- | 9 |
| loppujen lopuksi | 8 | lääni, lääni- | 1 |
| loppututkinto, -tutkinno-, -tutkinto- | 3 | maailmankirjallisuus, -kirjallisuude-, | |
| lossivahti, -vahdi-, -vahti- | 8 | -kirjallisuut- | 9 |
| lotota, lottoan, lottosi, lotonnut | 3 | maailmanmenestys, -menestykse-, | |
| lotto, loto-, lotto- | 2 | -menestys- | 9 |
| lottoaminen, lottoamiseksi-, lottoamis- | 3 | maanomistaja, maanomistaja- | 3 |
| loukata (polvi), loukkaan, loukkasi, | | maantieteellinen, maantieteellise-, | |
| loukannut | 9 | maantieteellis- | 4 |
| lujahermoinen, -hermoise-, -hermois- | 9 | maanviljelijä, maanviljelijä- | 7 |
| lukita, lukitsen, lukitsi, lukinnut | 6 | maapallo, maapallo- | 1 |
| lukusali, lukusali- | 3 | Maaseudun Tulevaisuus –lehti | 9 |
| lukutaidottomuus, -taidottomuude-, | | maasto, maasto- | 3 |
| -taidottomuut- | 1 | maatalousministeriö | 1 |
| luona | 2 | made, matee-, made- | 3 |

| | | | |
|---|---|-------------------------------------|----|
| mahdollisesti | 4 | mennä päin mäntyä | 7 |
| mahdollistaa, mahdollistan, | | merirosvo, merirosvo- | 8 |
| mahdollisti, mahdollistanut | 1 | merkittävä, merkittävä- | 9 |
| maisema, maisema- | 9 | merkitys, merkitykse-, merkitys- | 1 |
| maisemataulu, -taulu- | 2 | merkkihenkilö, -henkilö- | 9 |
| maitopuuro, maitopuuro- | 4 | metsästysalue, -alue-, -alue- | 3 |
| makaronilaatikko, -laatiko-, -laatikko- | 4 | metsästyskohde, -kohtee-, -kohde- | 3 |
| makkara, makkara- | 4 | metsästyskoira, metsästyskoira- | 3 |
| makkarapata, makkarapada-, | | metsästäjäutkiminto, -utkinno-, | |
| makkarapata- | 4 | -utkiminto- | 3 |
| maksu, maksu- | 1 | metsätähti, -tähde-, -tähte- | 7 |
| maku, mau-, maku- | 4 | miehittää, miehitän, miehitti, | |
| maljakko, maljako-, maljakko- | 3 | miehittänyt | 7 |
| malli, malli- | 1 | mieluiten | 3 |
| mallimaa, mallimaa- | 1 | mieluummin | 2 |
| mansikka, mansika-, mansikka- | 4 | miettiä, mietin, mietti, miettinyt | 6 |
| margariini, margariini- | 4 | mikäli | 10 |
| marjasoppa, marjasopa-, marjasoppa- | 4 | Minkä nuorena oppii, sen vanhana | |
| markkinoida, markkinoin, markkinoi, | | taitaa. | 5 |
| markkinoinut | 1 | Minkä taakseen jättää, sen eestään | |
| matalapaine, -paine-, -paine- | 8 | löytää. | 5 |
| matkailu, matkailu- | 1 | missi, missi- | 8 |
| matkustaa jäniksenä | 6 | mitali, mitali- | 3 |
| mato, mado-, mato- | 3 | mitta, mita-, mitta- | 3 |
| mauste, maustee-, mauste- | 3 | mittainen, mittaise-, mittais- | 3 |
| maustepippuri, maustepippuri- | 4 | mittari, mittari- | 7 |
| mauton, mauttoma-, mauton- | 7 | Moni kakku päältä kaunis. | 5 |
| mehu, mehu- | 4 | moninainen, moninaine-, moninais- | 2 |
| meikata, meikkaan, meikkasi, | | monipuolinen, monipuolise-, | |
| meikannut | 5 | monipuolis- | 9 |
| meikäläinen, meikäläise-, meikäläis- | 2 | monumentaalin, monumentaalise-, | |
| meluta, meluan, melusi, melunnut | 3 | monumentaalis- | 9 |
| menestynyt, menestynee-, menestynyt | 9 | moottoriajoneuvo, moottoriajoneuvo- | 3 |
| menestyssinfonia, -sinfonia- | 9 | muhennos, muhennokse-, muhennos- | 4 |
| menneisyys, menneisyyde-, | | muikku, muiku-, muikku- | 4 |
| menneisyys- | 1 | muinainen, muinaine-, muinais- | 9 |
| mennä hukkaan, menen, meni, mennyt | 7 | muistelma, muistelma- | 9 |
| mennä itseen, menen, meni, mennyt | 2 | muistio, muistio- | 1 |
| mennä pupu pöksyihin | 6 | mukaan (gen. + mukaan) | 1 |

| | | | |
|--------------------------------------|----|---|----|
| mukavannäköinen, -näköise-, -näköis- | 3 | neilikka, neilika-, neilikka- | 7 |
| muodostua, muodostun, muodostui, | | nelosolut, -olue-, -olut- | 6 |
| muodostunut | 9 | neste, nestee-, neste- | 4 |
| murhaaja, murhaaja- | 8 | neuvosto, neuvosto- | 1 |
| murre, murtee-, murre- | 1 | neuvottelukunta, -kunna-, -kunta- | 1 |
| murtautua, murtaudun, murtautui, | | nielu, nielu- | 6 |
| murtautunut | 8 | niin | 10 |
| musiikkiopisto, -opisto- | 9 | niin että | 10 |
| musiikkiosasto, -osasto- | 3 | niin kuin | 10 |
| musikaalisuus, musikaalisuude-, | | niin pian kuin | 10 |
| musikaalisuut- | 9 | niitty, niity-, niitty- | 3 |
| mustalainen, mustalaise-, mustalais- | 1 | niittyleinikki, -leiniki-, -leinikki- | 7 |
| mutainen, mutaise-, mutais- | 6 | nimittäin | 10 |
| mutta | 10 | nojata, nojaan, nojasi, nojannut | 9 |
| muttei (mutten, muttet jne.) | 10 | nokare, nokaree-, nokare- | 4 |
| muu, muu- | 1 | normaalilyseo, -lyseo- | 9 |
| muusi, muusi- | 6 | nostaa painoja, nostan, nosti, nostanut | 5 |
| muuttolintu, muuttolinnu-, | | notkea, notkea- | 1 |
| muuttolintu- | 3 | nouseva, nouseva- | 10 |
| mylly, mylly- | 6 | novellikokoelma, -kokoelma- | 9 |
| myöntää, myönnän, myönsi, myöntänyt | 4 | nuhruinen, nuhruise-, nuhruis- | 2 |
| mäyräkoira, mäyräkoira- | 3 | nukkua pommiin, nukun, nukkui, | |
| määkiä, määin, määki, määkinyt | | nukkunut | 7 |
| (lammas) | 6 | nukuttaa, nukutan, nukutti, | |
| määrätty, määräty-, määrätty- | 3 | nukuttanut | 7 |
| mökkeily, mökkeily- | 3 | nuolaista, nuolaisen, nuolaisi, | |
| naapurimaa, naapurimaa- | 4 | nuolaissut | 6 |
| nahkapuoli, nahkapuole-, nahkapuol- | 4 | nuorukainen, nuorukaise-, nuorukais | 2 |
| nahkatakki, nahkataki-, nahkatakki- | 1 | nuoruus, nuoruude-, nuoruut- | 10 |
| nakki, naki-, nakki- | 4 | nurmilintu, nurmilinnu-, nurmilintu- | 7 |
| napata, nappaan, nappasi, napannut | 3 | nyky-Kiina | 1 |
| narri, narri- | 8 | nyky-Suomi | 1 |
| naru, naru- | 6 | näet | 10 |
| naukua, nau'un, naukui, naukunut | | näkymä, näkymä- | 10 |
| (kissa) | 6 | näytelmä, näytelmä- | 9 |
| nauraa kuollakseen | 5 | näyttämö, näyttämö- | 2 |
| nauris, naurii-, nauris- | 4 | näyttäytyä, näyttäydyn, näyttäytyi, | |
| Nauru pidentää ikää. | 5 | näyttäytynyt | 9 |
| nautinto, nautinno-, nautinto- | 3 | nöyrtyä, nöyrryn, nöyrtyi, nöyrtynyt | 8 |

| | | | |
|--|----|--|----|
| odottaa sydän sykkyrällä | 6 | Opetushallitus, -hallitukse-, -hallitus- | 1 |
| ohella (gen. + ohella) | 1 | opetuskieli, -kiele-, -kiel- | 1 |
| ohittaa, ohitan, ohitti, ohittanut | 9 | opetusmateriaali, opetusmateriaali- | 1 |
| ohra, ohra- | 4 | opintolaina, opintolaina- | 7 |
| ohrarieska, ohrarieska- | 4 | opiskeluvaikeus, -vaikeude-, | |
| oikeisto, oikeisto- | 10 | -vaikeut- | 1 |
| oikeudenmukainen, oikeudenmukai- | | Oppia ikä kaikki. | 5 |
| se-, oikeudenmukais- | 1 | oras, oraa-, oras- | 6 |
| oikeushallitus | 1 | orvokki, orvoki-, orvokki- | 7 |
| oikeustiede, -tietee-, -tiede- | 9 | osittain | 4 |
| ojentaa, ojennan, ojensi, ojentanut | 7 | pahimmillaan | 1 |
| olemassaolo, olemassaolo- | 1 | paikata, paikkaan, paikkasi, paikannut | 7 |
| oleskella, oleskelen, oleskeli, oleskellut | 3 | painettu, painetu-, painettu- | 1 |
| olettaa, oletan, oletti, olettanut | 1 | paistettu, paistetu-, paistettu- | 4 |
| olio, olio- | 2 | paisua, paisun, paisui, paisunut | 9 |
| olla ihan pihalla | 5 | paitsi | 10 |
| olla ihan tinttuvei | 5 | paitsi – myös | 10 |
| olla kuin nukkuvan rukous | 7 | pakottava, pakottava- | 3 |
| olla kuin viilipytty | 5 | pala, pala- | 4 |
| olla kukkona tunkiolla | 6 | palata, palaan, palasi, palannut | 9 |
| olla käärmeissä | 6 | palauttaa, palautan, palautti, | |
| olla laita | 8 | palauttanut | 3 |
| olla liemessä | 7 | palkinto, palkinno-, palkinto- | 3 |
| olla olemassa | 9 | palkita, palkitsen, palkitsi, palkinnut | 9 |
| olla pelkkänä korvana | 5 | paloitella, paloittelen, paloitteli, | |
| olla perhosia vatsassa | 6 | paloitellut | 4 |
| olla puun ja kuoren välissä | 7 | palsta, palsta- | 3 |
| olla päissään kuin Ellun kana | 6 | palsternakka, palsternaka-, | |
| olla siipi maassa | 7 | palsternakka- | 4 |
| olla yhteistä | 9 | palvelusväki, palvelusväe-, | |
| ollenkaan | 2 | palvelusväke- | 4 |
| omaperäinen, omaperäise-, omaperäis- | 9 | pankko, pankko-, pankko- | 7 |
| omistaminen, omistamise-, omistamis- | 9 | panna asia korvan taakse | 7 |
| ommella, ompelen, ompeli, ommellut | 9 | Panssarilaiva Potemkin | 1 |
| ongelmaton, ongelmattoma-, | | panttivanki, panttivangi-, panttivanki- | 6 |
| ongelmaton- | 3 | pappila, pappila- | 7 |
| onginta, onginna-, onginta- | 3 | paprika, paprika- | 4 |
| ongintavaruste, -varustee-, -varuste- | 3 | papu, pavu-, papu- | 4 |
| onkivapa, onkivava-, onkivapa- | 3 | papupata, -pada-, -pata- | 7 |

| | | | |
|--|---|--|---|
| papuruoka, -ruoa-, -ruoka- | 4 | petollinen, petollise-, petollis- | 1 |
| parannus, parannukse-, parannus- | 3 | petturi, petturi- | 8 |
| parillinen, parillise-, parillis- | 1 | petunia, petunia- | 7 |
| parlamentti | 1 | peura, peura- | 4 |
| pastori, pastori- | 9 | pidellä, pitelen, piteli, pidellyt | 2 |
| Pata kattilaa soimaa, musta kylki | | pidentää, pidennän, pidensi, pidentänyt | 7 |
| kummallakin. | 5 | pienentyä, pienennyn, pienentyi, | |
| pata, pada-, pata- | 4 | pienentynyt | 1 |
| pehmetä, pehmenen, pehmeni, | | pienoisromaani, -romaani- | 9 |
| pehmennyt | 4 | pihamaa, pihamaa- | 3 |
| peite, peittee-, peite- | 4 | piimä, piimä- | 4 |
| peittää, peitän, peitti, peittänyt | 2 | piirakka, piiraka-, piirakka- | 4 |
| pelargonia, pelargonia- | 1 | piirtäjä, piirtäjä- | 9 |
| pelastua, pelastun, pelastui, pelastunut | 3 | pilkkikalastus, -kalastukse-, -kalastus- | 3 |
| pelko, pelo-, pelko- | 8 | pilkkiminen, pilkkimise-, pilkkimis- | 3 |
| pelkuruus, pelkuruude-, pelkuruut- | 2 | pilkkimispaikka, -paika-, -paikka- | 3 |
| pelkästään | 2 | pilkkivaruste, -varustee-, -varuste- | 3 |
| pelkääjä, pelkääjä- | 2 | piparjuuri, piparjuure-, piparjuur- | 4 |
| pelto, pello-, pelto- | 3 | pippuri, pippuri- | 4 |
| peltotyöt | 4 | pippuroida, pippuroin, pippuroi, | |
| perehtyä, perehdyn, perehtyi, | | pippuroinut | 4 |
| perehtynyt | 2 | piristyä, piristyn, piristyi, piristynyt | 5 |
| periaatteessa | 1 | piruparka, pirupara-, piruparka- | 2 |
| persilja, persilja- | 4 | pistää lusikka joka soppaan | 7 |
| persoonallinen, persoonallise-, | | pitkästyttävä, pitkästyttävä- | 9 |
| persoonallis- | 9 | pitkästyttää, pitkästytti, | |
| peruna, peruna- | 4 | pitkästyttänyt (minua) | 3 |
| perunajauho, perunajauho- | 4 | pitsin nypläys, nypläykse-, nypläys- | 1 |
| perunalaatikko, -laatiko-, -laatikko- | 4 | pituus, pituude-, pituut- | 8 |
| perunasose, -sosee-, -sose- | 4 | pkt (paketti) | 4 |
| perusruokavalio, perusruokavalio- | 4 | pohja, pohja- | 9 |
| perusteellinen, perusteellise-, | | Pohjanmaa, Pohjanmaa- | 1 |
| perusteellis- | 2 | pohjoinen, pohjoise-, pohjois- | 4 |
| perusteeton, perusteettoma-, | | Pohjois-Eurooppa | 1 |
| perusteeton- | 1 | Pohjoismaat | 1 |
| perustuslaillinen, -laillise-, -laillis- | 1 | pohjoisosa, pohjoisosa- | 1 |
| perätön, perättömä-, perätön- | 2 | Pohjolan Sanomat | 1 |
| perävalot | 3 | pohtia, pohdin, pohti, pohtinut | 2 |
| petata sänky, petaan, petasi, petannut | 3 | poikanen, poikase-, poikas- | 3 |

| | | | |
|--|---|---|---|
| poikavuosina | 9 | purkaa, puran, purki, purkanut | 3 |
| poiketa, poikkeen, poikkesi, poikennut johonkin | 5 | purkautua (avioliitto), purkautui, purkautunut | 4 |
| poiketa, poikkeen, poikkesi, poikennut jostakin | 7 | purkautua esiin, purkaudun, purkautui, purkautunut | 9 |
| poimia roskat, poimin, poimi, poiminut | 3 | putkilo, putkilo- | 4 |
| poimia, poimin, poimi, poiminut | 4 | puuhailu, puuhailu- | 8 |
| poliisilaitos, -laitokse-, -laitos- | 8 | puunto, puunno-, puunto- (punerrus, kajo) | 8 |
| porkkana, porkkana- | 4 | puuro, puuro- | 4 |
| poro, poro- | 3 | puute, puuttee-, puute- | 1 |
| poronhoito, poronhoido-, poronhoito- | 1 | pyhäpäivä, pyhäpäivä- | 4 |
| poronkäritys, -käritykse-, -käritys- | 4 | pykälä, pykälä- | 1 |
| porsas, porsaa-, porsas- | 6 | pysyvä, pysyvä- | 1 |
| porstua, porstua- | 7 | pyydystää, pyydystän, pyydysti, pyydystänyt | 3 |
| potea, poden, poti, potenut | 3 | pyyhkiä pölyt, pyyhin, pyyhki, pyyhkinyt | 3 |
| pottuvoi, pottuvoi- | 4 | pyyntikausi, pyyntikaude-, pyyntikaut- | 4 |
| pouta, pouda-, pouta- | 7 | pyöreys, pyöreyste-, pyöreyt- pyöräillen | 1 |
| problematiikka, problematiika-, problematiikka- | 9 | pyörän kumi, kumi- | 3 |
| puhki | 3 | päivänkakkara, päivänkakkara- | 7 |
| Puhuminen on hopeaa, vaikeneminen kultaa. | 5 | pässi, pässi- | 7 |
| puhutella, puhuttelen, puhutteli, puhutellut | 1 | pätevä, pätevä- | 1 |
| puistaa päättään, puistan, puisti, puistanut | 8 | pääkaupunkiseutu, -seudu-, -seutu- | 3 |
| puitteissa | 1 | pääoma, pääoma- | 2 |
| pujottaa, pujotan, pujotti, pujottanut | 3 | pääosa, pääosa- | 9 |
| pukeutuminen, pukeutumise-, pukeutumis- | 1 | pääsihteeri, pääsihteeri- | 1 |
| puku, puvu-, puku- | 1 | pääteema, pääteema- | 9 |
| puna-apila, -apila- | 7 | päätoiminen, päätoimise-, päätoimis- | 9 |
| puolikielisyys, -kielisyys-, -kielisyys- | 1 | pöly, pöly- | 6 |
| puolukkamurska, -murska- | 4 | pölyinen, pölyise-, pölyis- | 7 |
| puolustaminen, puolustamise-, puolustamis- | 1 | raaste, raaste-, raaste- | 4 |
| purjo, purjo- | 4 | raha-arpa, raha-arva-, raha-arpa- | 2 |
| purjosipuli, purjosipuli- | 4 | raikas, raikkaa-, raikas- | 3 |
| purjosuikale, -suikalee-, -suikale- | 4 | raivo, raivo- | 9 |
| | | rakuuna, rakuuna- | 4 |

| | | | |
|---|----|--------------------------------------|----|
| rannikko, ranniko-, rannikko- | 8 | romani, romani- | 1 |
| rapakko, rapako-, rapakko- | 6 | Romania, Romania- | 1 |
| rapu, savu-, rapu- | 4 | romanikieli, romanikiele-, | |
| rasistinen, rasistise-, rasistis- | 2 | romanikiel- | 1 |
| ratkaiseva, ratkaiseva- | 10 | romaniväestö, romaniväestö- | 1 |
| ratkaista, ratkaisen, ratkaisi, ratkaissut | 1 | romanttinen, romanttise-, romanttis- | 9 |
| rauhoitettu, rauhoitettu-, rauhoitettu- | 3 | roskata, roskaan, roskasi, roskannut | 3 |
| rauhoitusaika, rauhoitusaja-, | | rosolli, rosolli- | 4 |
| rauhoitusaika- | 3 | rosvo-Roope | 8 |
| raukka, rauka-, raukka- | 7 | rousku, rousku- | 4 |
| rautakausi | 1 | ruis, ruikse-, ruis- | 4 |
| ravinto, ravinno-, ravinto- | 7 | ruiskaunokki, -kaunoki-, -kaunokki- | 7 |
| raviurheilu, raviurheilu- | 1 | ruislintu, -linnu-, -lintu- | 8 |
| rehti, rehdi-, rehti- | 2 | rukkanen, rukkase-, rukkan- | 7 |
| rengas, renkaa-, rengas- | 1 | runollinen, runollise-, runollis- | 10 |
| rentoutua, rentoudun, rentoutui, | | runomuoto, -muodo-, -muoto- | 9 |
| rentoutunut | 3 | runonkeruumatka, -matka- | 9 |
| renttu, rentu-, renttu- | 8 | runonlaulaja, runonlaulaja- | 9 |
| riista, riista- | 3 | runosäe, runosäkee-, runosäe- | 9 |
| riistaeläin, riistaeläime-, riistaeläin- | 3 | runoteos, runoteokse-, runoteos- | 9 |
| riistanhoitomaksu, -maksu- | 3 | runous, runoude-, runout- | 9 |
| riistanhoitoyhdistys, -yhdistykse-, | | runsaasti | 2 |
| -yhdistys- | 3 | runsas, runsaa-, runsas- | 4 |
| riisua, riisun, riisui, riisunut | 5 | ruokahalu, ruokahalu- | 3 |
| riittävän | 3 | ruokailu, ruokailu- | 4 |
| rikastua, rikastun, rikastui, rikastunut | 5 | ruokakulttuuri, -kulttuuri- | 4 |
| rikastuttaa, rikastutan, rikastutti, | | ruokalajit | 1 |
| rikastuttanut | 4 | ruokavarasto, ruokavarasto- | 4 |
| rikkaus, rikkaude-, rikkaut- | 2 | ruokaöljy, ruokaöljy- | 4 |
| rikki | 3 | ruotsinkielinen, -kielise-, -kielis- | 1 |
| rikkoa, rikon, rikkoi, rikkonut | 4 | rusakko, rusako-, rusakko- | 3 |
| rikkoa, rikon, rikkoi, rikkonut | | ruska, ruska- | 3 |
| (sopimus) | 6 | ruskistaa, ruskistan, ruskisti, | |
| rinnakkain | 9 | ruskistanut | 4 |
| ripustaa, ripustan, ripusti, ripustanut | 3 | ryhmä, ryhmä- | 3 |
| ristiriita, ristiriida-, ristiriita- | 1 | rypeä, ryven, rypi, rypenyt | 6 |
| ristiriitainen, ristiriitaise-, ristiriitais- | 1 | ryöstää, ryöstän, ryösti, ryöstänyt | 8 |
| rkl (ruokalusikallinen) | 4 | ryöväri, ryöväri- | 8 |
| romaani, romaani- | 9 | röhkiä, röhkin, röhki, röhkinyt | 6 |

| | | | |
|---|----|---|----|
| rötös, rötökse-, rötös- | 8 | savupirtti, savupirti-, savupirtti- | 4 |
| saada aikaan, saan, sai, saanut | 9 | savustaa, savustan, savusti, savustanut | 4 |
| saalis, saalii-, saalis- | 3 | seikkailu, seikkailu- | 2 |
| saamelainen, saamelaise-, saamelais- | 4 | seikkailumieli, -miele-, -miel- | 3 |
| saamelaiset | 1 | sekaisin (olla) | 3 |
| saamelaisneuvosto, saamelaisneuvosto- | 1 | sekoittaa, sekoitan, sekoitti, sekoit- | |
| saamelaisvaltuuskunta, -kunna-, -kunta- | 1 | tanut | 4 |
| saamenkielinen, saamenkielise-, | | sekä | 10 |
| saamenkielis- | 1 | sekä – että | 10 |
| saaristo, saaristo- | 3 | selkäpuoli, selkäpuole-, selkäpuol- | 4 |
| saaristovesi, -vede-, -vet- | 3 | selleri, selleri- | 4 |
| saatavilla (olla) | 4 | selvin päin | 2 |
| sakko, sako-, sakko- | 3 | selviytyä, selviydyn, selviytyi, | |
| salaa | 1 | selviytynyt | 7 |
| salaatti, salaati-, salaatti- | 6 | sen tähden että | 10 |
| salainen, salaise-, salais- | 9 | seos, seokse-, seos- | 4 |
| salametsästys, salametsästykse-, | | seuraava, seuraava- | 3 |
| salametsästys- | 3 | seurallinen, seurallise-, seurallis- | 10 |
| salapoliisiromaani, -romaani- | 9 | seurustelu, seurustelu- | 3 |
| sallia, sallin, salli, sallinut | 9 | sieltä käsin | 9 |
| samanhenkinen, -henkise-, -henkis- | 3 | sieni, siene-, sien- | 3 |
| samettikangas, -samettikankaa-, | | sienikukko, sienikuko-, sienikukko- | 4 |
| -samettikangas- | 1 | sienimuhennos, -muhennokse-, | |
| samettiruusu, -ruusu- | 7 | -muhennos- | 4 |
| sammal, sammale-, sammal- | 3 | siika, siia-, siika- | 3 |
| samoin kuin | 10 | siima, siima- | 3 |
| Sampo, Sammo-, Sampo- | 9 | siinto, siinno-, siinto- (sinerrys, kajo) | 8 |
| sananeläin, sananeläin- | 9 | sijainti, sijainni-, sijainti- | 1 |
| sanomalehti, sanomalehde-, | | sijasta | 2 |
| sanomalehte- | 2 | silakka, silaka-, silakka- | 4 |
| sardiinisilakka, -silaka-, -silakka- | 4 | silakkalaatikko, -laatiko-, -laatikko- | 4 |
| sarjamurhaaja, -murhaaja- | 8 | silava, silava- | 4 |
| sarvi, sarve- | 7 | sileä, sileä- | 1 |
| satama, satama- | 3 | silittää, silitän, silitti, silittänyt | |
| sato, sado-, sato- | 6 | (vaate) | 3 |
| satukirja, -kirja- | 9 | silkkinen, silkkise-, silkkis- | 7 |
| satukirjallisuus, -kirjallisuude-, | | sillä | 10 |
| -kirjallisuut- | 9 | Silmät ovat sielun peili. | 5 |
| Savo, Savo- | 4 | silppu, silpu-, silppu- | 4 |

| | | | |
|--|----|--|---|
| sinappi, sinapi-, sinappi- | 6 | suikaloida, suikaloin, suikaloi, | |
| sinkkutyttö, -tyttö-, -tyttö- | 3 | suikaloinut | 4 |
| sipuli, sipuli- | 4 | sukupuoli, sukupolve- | 1 |
| sisältää, sisällän, sisälsi, sisältänyt | 3 | sulattaa, sulatan, sulatti, sulattanut | 4 |
| sisämaa, sisämaa- | 4 | sulkea tietokone, suljen, sulki, | |
| sisävesi, sisävede-, sisävet- | 3 | sulkenut | 3 |
| sitruuna, sitruuna- | 4 | suoda, suon, soi, suonut | 2 |
| Sitä kuusta kuuleminen, jonka juu- | | suojella, suojelen, suojeli, suojellut | 2 |
| rella asunto. | 5 | suola, suola- | 4 |
| sivellä, sivelen, siveli, sivellyt | 4 | suolakala, suolakala- | 4 |
| sivistyneistö, sivistyneistö- | 9 | suolaliha, suolaliha- | 4 |
| sivistynyt, sivistyne-, sivistynyt- | 3 | suolasilakka, suolasilaka-, | |
| sivistys, sivistykse-, sivistys- | 2 | suolasilakka- | 4 |
| sivistyskieli, -kiele-, -kiel- | 10 | suolata, suolaan, suolasi, | |
| smetana, smetana- | 4 | suolannut | 4 |
| solmia (avioliitto), solmin, solmi, | | Suomen akatemia | 9 |
| solminut | 4 | Suomen Kuvalehti | 9 |
| solmia ystävyysuhde, solmin, solmi, | | Suomenlahti | 1 |
| solminut | 2 | suomenpystykorva, | |
| soma, soma- | 6 | suomenpystykorva- | 3 |
| sopeutua, sopeudun, sopeutui, | | suomenruotsalaiset | 1 |
| sopeutunut | 1 | suoriutua, suoriudun, suoriutui, | |
| sopeutumaton, sopeutumattoma-, | | suoriutunut | 1 |
| sopeutumaton- | 1 | suosikki, suosiki-, suosikki- | 9 |
| sorsa, sorsa- | 3 | suudelma, suudelma- | 3 |
| sosemylly, sosemylly- | 4 | suunnilleen | 2 |
| soseuttaa, soseutan, soseutti, | | suuntautua, suuntaudun, suuntautui, | |
| soseuttanut | 4 | suuntautunut | 9 |
| sosiaali- ja terveysministeriö, | | suurpeto, suurpedo-, suurpeto- | 3 |
| -ministeriö- | 1 | suursiivous, -siivoukse-, -siivous- | 6 |
| sosiaalirahasto, sosiaalirahasto- | 1 | suutarinlohi, suutarinlohe-, | |
| socialismi | 1 | suutarinloh- | 4 |
| soturi, soturi- | 4 | suututtaa, suututti, suututtanut | |
| soutaa, soudan, souti, soutanut | 3 | (minua) | 5 |
| soveltua, sovellun, soveltui, soveltunut | 9 | suvaitsevaisuus, suvaitsevaisuude-, | |
| stipendi, stipendi- | 8 | suvaitsevaisuut- | 2 |
| suhteen (gen. + suhteen) | 1 | sylilapsi, sylilapse-, sylilas- | 4 |
| suihkuttaa, suihkutan, suihkutti, | | symbolilähde, -lähtee-, -lähde- | 9 |
| suihkuttanut | 6 | syntymähetki, syntymähetke- | 9 |

| | | | |
|---|----|--|---|
| syntyvyysluku, syntyvyysluku-, syntyvyysluku- | 1 | taiteilijaeläke, -eläkke-, -eläke- | 9 |
| syryntä, syrynnä-, syryntä- | 1 | takka, taka-, takka- | 7 |
| syryjä, syryin, syryji, syryjinyt | 2 | takuuvuokra, takuuvuokra- | 7 |
| sytyttää, sytytän, sytytti, sytyttänyt | 6 | talonmies, talonmiehe-, talonmies- | 7 |
| syvä, syvä- | 2 | talous, taloude-, talout- | 7 |
| syysteurastus, -teurastukse-, teurastus- | 4 | talvikalastus, -kalastukse-, -kalastus- | 3 |
| syytää, syydän, syyti, syytänyt | 2 | tammenlehväseppelä, -seppelä-, -seppelä- | 8 |
| syötti, syöti-, syötti- | 3 | taonta, taonna-, taonta- | 9 |
| sähkösanoma, sähkösanoma- | 4 | tapella, tappelen, tappeli, tapellut | 2 |
| säilyminen, säilymise-, säilymis- | 1 | tappelu, tappelu- | 6 |
| säilyttäminen, säilyttämise-, säilyttämis- | 1 | taputtaa, taputan, taputti, taputtanut | 2 |
| säilyttää, säilytän, säilytti, säilyttänyt | 1 | tarjota, tarjoan, tarjosi, tarjonnut | 4 |
| säilöä, säilön, säilöi, säilönyt | 4 | tarkastaa, tarkastan, tarkasti, tarkastanut | 6 |
| säkillinen, säkillise-, säkillis- | 7 | tarkistaa, tarkistan, tarkisti, tarkistanut | 4 |
| särkeä sydämiä, särjen, särki, särkenyt | 8 | tarkkaan | 2 |
| särkyä, särkyi, särkynyt | 3 | tarkoin | 3 |
| sävel, sävele-, sävel- | 8 | tarttua härkää sarvista | 7 |
| sävellys, sävellykse-, sävellys- | 9 | tarunhohtoinen, -hohtoise-, -hohtois- | 1 |
| sävy, sävy- | 9 | tasa-arvo, tasa-arvo- | 1 |
| söpö, söpö- | 3 | tasavertainen, tasavertaise-, tasavertais- | 1 |
| taantua, taannun, taantui, taantunut | 9 | tasokas, tasokkaa-, tasokas- | 3 |
| taapertaa, taaperran, taapersi, taapertanut | 6 | taukki, tauki-, tauki- | 2 |
| taattu, taatu-, taattu- | 1 | tavallaan | 1 |
| tahallaan | 2 | tavara- ja tuotemerkit | 1 |
| taho, taho- | 2 | tavattoman | 9 |
| tai (taikka) | 10 | teatteritaide, -taitee-, -taide- | 9 |
| taidemaalari, -maalari- | 9 | teennäinen, teennäise-, teennäis- | 7 |
| taimen, taimene-, taimen- | 3 | teho, teho- | 8 |
| taipale, taipalee-, taipale- | 3 | tehokas, tehokkaa-, tehokas- | 2 |
| taistella tuulimyllyjä vastaan | 7 | tekniikka, tekniika-, tekniikka- | 4 |
| taistella, taistelen, taisteli, taistellut | 1 | tekstiilikoristeet | 1 |
| taistelu, taistelu- | 9 | teltailla, telttailen, telttaili, telttailut | 3 |
| taitaja, taitaja- | 1 | teoria, teoria- | 9 |
| taiteellisuus, taiteellisuude-, taiteellisuut- | 9 | teos, teokse-, teos- | 9 |
| taiteilija, taiteilija- | 9 | tieteenalat | 1 |
| | | tietoinen, tietoise-, tietois- | 9 |

| | | | |
|---|---|--|---|
| tietäjä, tietäjä- | 9 | tuoksua, tuoksun, tuoksui, tuoksunut | 3 |
| tiheä, tiheä- | 4 | tuontitavara, tuontitavara- | 4 |
| tikku, tiku-, tikku- | 7 | tuotanto, tuotanno-, tuotanto- | 9 |
| tilaaminen, tilaamise-, tilaamis- | 3 | tupa, tuva-, tupa- | 6 |
| tilapäisesti | 3 | tupakoida, tupakoin, tupakoi, | |
| tilava, tilava- | 1 | tupakoinut | 3 |
| tiskata, tiskaan, tiskasi, tiskannut | 3 | turkiseläimet | 3 |
| tlk (tölkki) | 4 | Turun yliopisto | 9 |
| todellinen, todellise-, todellis- | 1 | turvallisuus, turvallisuude-, | |
| todennäköinen, todennäköise-, | | turvallisuut- | 9 |
| todennäköis- | 7 | turvapaikka, turvapaika-, turvapaikka- | 3 |
| todennäköisesti | 1 | tuska, tuska- | 8 |
| toiminta, toiminna-, toiminta- | 1 | tutkija, tutkija- | 9 |
| toimintamalli, toimintamalli- | 1 | tuulettaa, tuuletan, tuuletti, | |
| toimitussihteerin, -sihteerin- | 9 | tuuletannut | 6 |
| toistaa, toistan, toisti, toistanut | 9 | tuuli, tuule-, tuul- | 3 |
| toivelistaa, toivelistaa- | 3 | tuuliviiri, tuuliviiri- | 8 |
| tomaattimurska, tomaattimurska- | 4 | tuura, tuura- | 3 |
| torjua (kosinta), torjun, torjui, | | tuutinki, tuutingi-, tuutinki- | 8 |
| torjunut | 9 | tyhjentää, tyhjennän, tyhjensi, | |
| Torniojokilaakson meäkieliset | 1 | tyhjentänyt | 3 |
| tosissaan | 3 | tynnyrillinen, tynnyrillise-, tynnyrillis- | 4 |
| toteuttaa, toteutan, toteutti, | | typeryys, typeryyde-, typeryyt- | 2 |
| toteuttanut | 9 | tyttörukka, -ruka-, -rukka- | 7 |
| Tshekki, Tsheki-, Tshikki- | 1 | Tyyni valtameri | 1 |
| tuijottaa omaan napaansa | 6 | Työ tekijäänsä kiittää. | 5 |
| tulkata, tulkkaan, tulkasi, tulkannut | 3 | työkalupakki, -paki-, -pakki- | 8 |
| tulkinta, tulkinta-, tulkinta- | 9 | työmarkkinat | 1 |
| tulkita, tulkitsen, tulkitsi, tulkinnut | 9 | työpaikka, työpaika-, työpaikka- | 2 |
| tulla huijatuksi, tulen, tuli, tullut | 8 | työryhmä, työryhmä- | 1 |
| tumma, tumma- | 4 | tähkä, tähkä- | 6 |
| tummuus, tummuude-, tummuut- | 8 | tähkää, tähkää- | 8 |
| tunnettu, tunnettu-, tunnettu- | 9 | tärkeys, tärkeyde-, tärkeyt- | 4 |
| tunteenomainen, tunteenomaise-, | | täysikuu, täysikuu- | 8 |
| tunteenomais- | 3 | tölkkillinen, tölkkillise-, tölkkillis- | 4 |
| Tuntematon sotilas | 1 | törkeä, törkeä- | 4 |
| tuntemus, tuntemukse-, tuntemus- | 3 | törmätä, törmään, törmäsi, | |
| tunturi, tunturi- | 1 | törmännyt | 1 |
| tuoksu, tuoksu- | 3 | uhata, uhkaan, uhkasi, uhannut | 1 |

| | | | |
|--|---|---|---|
| uhattu, uhatu-, uhattu- | 1 | valkovuokko, -vuoko-, -vuokko- | 7 |
| uhka, uha-, uhka- | 1 | vallita, vallitsen ,vallitsi, vallinnut | 9 |
| uida rahoissa | 6 | valtaväestö, valtaväestö- | 1 |
| uistin, uistime-, uistin- | 3 | valtiopäivät | 1 |
| uistinkala, uistinkala- | 3 | valtiosääntö, valtiosäännö-, | |
| uistinkalastus, -kalastukse-, | | valtiosääntö- | 1 |
| -kalastus- | 3 | vammainen, vammaise-, vammais- | 8 |
| uljas, uljaa-, uljas- | 3 | vanamo, vanamo- | 8 |
| ulkonäkö, ulkonäö-, ulkonäkö- | 2 | vangita, vangitsen, vangitsi, | |
| unelma, unelma- | 9 | vanginnut | 7 |
| unhoittaa, unhoitan, unhoitti, | | vanhentua, vanhennun, vanheni, | |
| unhoittanut | 8 | vanhentunut | 5 |
| uunijuusto, uunijuusto- | 4 | vanheta, vanhenen, vanheni, | |
| uuniruoka, -ruoa- , -ruoka- | 4 | vanhennut | 6 |
| uunivuoka, uunivuoa-, uunivuoka- | 4 | vapa, vava-, vapa- | 3 |
| uusiaika | 1 | vapaaehtoinen, vapaaehtoise-, | |
| Uusimaa, Uusimaa- | 1 | vapaaehtois- | 2 |
| uuvuttaa, uuvutti, uuvuttanut (minua) | 5 | vapaus, vapaude-, vapaut- | 1 |
| vaara, vaara- | 8 | vapauttaa, vapautan, vapautti, | |
| vaatetus, vaatetukse-, vaatetus- | 3 | vapauttanut | 5 |
| vahingoittua, vahingoitun, vahingoittui, | | varat | 1 |
| vahingoittunut | 3 | varkaus, varkaude-, varkaut- | 8 |
| vahingonlaukaus, -laukaukse-, | | varovainen, varovaise-, varovais- | 3 |
| -laukaus- | 3 | varpu, varvu-, varpu- | 3 |
| vahingossa | 3 | varsi (joen), varre-, vart- | 4 |
| vahvuus, vahvuude-, vahvuut- | 1 | Varsinais-Suomi, -Suome- | 4 |
| vaihdella, vaihtelen, vaihteli, | | varuste, varustee-, varuste- | 3 |
| vaihdellut | 3 | vasemmalla | 3 |
| vaihtelu, vaihtelu- | 4 | vastaavanlainen, vastaavanlaise-, | |
| vaihtokauppa, vaihtokaupa-, | | vastaavanlais- | 3 |
| vaihtokauppa- | 4 | vastapyydetty, vastapyydety-, | |
| vaikeus, vaikeude-, vaikeut- | 1 | vastapyydetty- | 4 |
| vakiintua, vakiinnun, vakiintui, | | Vastatuuleen se variksenpoika oppii | |
| vakiintunut | 1 | lentämään. | 5 |
| vakuutusyhtiö, -yhtiö- | 9 | vauhdikas, vauhdikkaa-, vauhdikas- | 4 |
| valehdella, valehtelen, valehteli, | | vehnänjyvä, vehnänjyvä- | 6 |
| valehdellut | 7 | vehryt, vehrye-, vehryt- | 8 |
| valkoapila, -apila- | 7 | velka, vela-, velka- | 7 |
| valkopippuri, valkopippuri- | 4 | velli, velli- | 4 |

| | | | |
|---|---|--|----|
| velvoittaa, velvoitan, velvoitti, | | virvatuli, -tule-, -tul- | 8 |
| velvoittanut | 1 | viulunsoitto, -soito-, -soitto- | 9 |
| vene, venee-, vene- | 3 | vivahdus, vivahdukse-, vivahdus- | 9 |
| venäläinen, venäläise-, venäläis- | 4 | voidella, voitelen, voiteli, voidellut | 4 |
| verhoutua, verhoudun, verhoutui, | | voideltu, voidellu-, voideltu- | 4 |
| verhoutunut | 8 | vuodenaika, vuodenaja-, vuodenaika- | 4 |
| verileipä, verileivä-, verileipä- | 4 | vuohi, vuohe-, vuoh- | 4 |
| verkko, verko-, verkko- | 3 | vuoka, vuoa-, vuoka- | 4 |
| verkosto, verkosto- | 1 | vuokaruoka, -ruoa-, -ruoka- | 4 |
| vertailla, vertailen, vertaili, vertailut | 9 | vuolla, vuolen, vuoli, vuollut | 7 |
| vertailukohta, vertailukohda-, | | vuorostaan | 4 |
| vertailukohta- | 9 | vuosikymmen, -kymmene-, | |
| vesilintu, vesilinnu-, vesilintu- | 3 | -kymmen- | 10 |
| vesistö, vesistö- | 3 | vuosisata, vuosisada-, vuosisata- | 4 |
| video, video- | 3 | vuosituhat, vuosituhanne-, | |
| viehättävä, viehättävä- | 3 | vuosituhat- | 9 |
| Viena, Viena- | 9 | vuotuinen, vuotui-, vuotuis- | 9 |
| vierasmaalainen, vierasmaalaise-, | | väestö, väestö- | 1 |
| vierasmaalais- | 2 | vähemmistö, vähemmistö- | 1 |
| vierekkäin | 4 | vähemmistökieli, -kiele-, -kiel- | 1 |
| vihannes, vihannekse-, vihannes- | 4 | vähemmistökielilaki, -lai-, -laki- | 1 |
| viilata jotakin linssiin | 7 | vähemmistökieliperuskirja, -peruskirja- | 1 |
| viili, viili- | 4 | vähemmistöryhmä, -ryhmä- | 1 |
| viina, viina- | 2 | vähäinen, vähäise-, vähäis- | 1 |
| viipale, viipalee-, viipale- | 4 | väkivaltainen, väkivaltaise-, | |
| viisas, viisaa-, viisas- | 3 | väkivaltais- | 1 |
| viisastua, viisastun, viisastui, | | väliaikainen, väliaikaise-, väliaikais- | 10 |
| viisastunut | 5 | välikappale, välikappalee-, välikappale- | 1 |
| viittomakieli, -kiele-, -kiel- | 1 | välittää, välitän, välitti, välittänyt | |
| vilauttaa, vilautan, vilautti, | | (tieto) | 6 |
| vilauttanut | 6 | Välskärin kertomukset | 1 |
| villa, villa- | 7 | välttämättömyys, välttämättömyyde-, | |
| Villen Valinta | 1 | välttämättömyyt- | 4 |
| villi, villi- | 7 | värikäs, värikkää-, värikäs- | 3 |
| villiminkki, villiminki-, villiminkki- | 3 | väsyttää, väsyttän, väsytti, väsyttänyt | 7 |
| vinttikoiria | 1 | väsyä, väsyn, väsyi, väsynyt | 3 |
| virastot | 1 | väärtti (gen. + väärtti) | 3 |
| virkillinen, virkillinen- | 3 | yhdessäolo, yhdessäolo- | 1 |
| Viro, Viro- | 8 | yhdistelmä, yhdistelmä- | 4 |

| | |
|---|----|
| yhdistää, yhdistän, yhdisti, yhdistänyt | 9 |
| yhteen | 3 |
| yhteenkuuluvuus, yhteenkuuluvuude-, yhteenkuuluvuut- | 1 |
| yhteishenki, yhteishenge-, yhteishenke- | 1 |
| yhteys, yhteyde-, yhteyt- | 3 |
| ykkösolut, -olue-, -olut- | 6 |
| yksinäisyys, yksinäisyyde-, yksinäisyyt- | 9 |
| yksityiskohta, yksityiskohda-, yksityiskohta- | 9 |
| yksityisnäyttely, -näyttely- | 9 |
| yleisnimi, yleisnime- | 1 |
| Yleisradio, -radio- | 9 |
| yleisö, yleisö- | 9 |
| yleisönosasto, yleisönosasto- | 2 |
| ylellisyys, ylellisyyde-, ylellisyyt- | 4 |
| ylennys, ylennykse-, ylennys- | 10 |
| ylentää, ylennän, ylensi, ylentänyt | 5 |
| ylhäinen, ylhäise-, ylhäis- | 7 |
| ylioppilaskirjoitukset | 1 |
| yllättäen | 7 |
| ylpeys, ylpeyde-, ylpeyt- | 2 |
| ylöspäin | 4 |
| ymmärrys, ymmärryksen-, ymmärrys- | 2 |
| ymmärtävä, ymmärtävä- | 2 |
| ympäristö, ympäristö- | 3 |
| yms. (ynnä muuta sellaista) | 4 |
| yskittää, yskitti, yskittänyt (minua) | 5 |
| ystävällisyys, ystävällisyyde-, ystävällisyyt- | 2 |
| äidinkieli, äidinkiele-, äidinkiel- | 1 |
| Älä jätä huomiseen mitä voit tehdä tänään. | 5 |
| ääni, ääne-, ään- | 3 |